

Сряда, 24 септември 2008 г.

Директива 94/ 57/ЕО	Директива.../.../ЕО ⁽¹⁾ [относно спазването на задълженията на държавата на знането и относно общите правила и стандарти за организациите за проверка и преглед на корабите и за съответните дейности на морските администрации]	Настоящия регламент
		Член 11
		Член 14
		Член 15
		Член 16
		Член 17
		Член 18
		Член 19
Приложение		Приложение I
	Приложение I	
	Приложение II	Приложение II

⁽¹⁾ ОВ ...

Електронни съобщителни мрежи и услуги ***I

P6_TA(2008)0449

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 24 септември 2008 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2002/21/ЕО относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги, 2002/19/ЕО относно достъпа до електронни съобщителни мрежи и тяхната инфраструктура и взаимосвързаността между тях и 2002/20/ЕО относно разрешението на електронните съобщителни мрежи и услуги (COM(2007)0697 — C6-0427/2007 — 2007/0247(COD))

(2010/C 8 E/45)

(Процедура на съвместно вземане на решение: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2007)0697),
- като взе предвид член 251, параграф 2 и член 95 от Договора за ЕО, съгласно които Комисията внесе предложението в Парламента (C6-0427/2007),
- като взе предвид член 51 от своя правилник,
- като взе предвид доклада на Комисията по промишленост, изследвания и енергетика и становищата на Комисията по икономически и парични въпроси, Комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите, Комисията по култура и образование, Комисията по правни въпроси и Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A6-0321/2008),

Сряда, 24 септември 2008 г.

1. Одобрява предложението на Комисията във вида, в който е изменено;
2. Призовава Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в предложението или да го замени с друг текст;
3. Възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията.

P6_TC1-COD(2007)0247

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 24 септември 2008 г. с оглед приемането на Директива 2008/.../ЕО на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директиви 2002/21/ЕО относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги, 2002/19/ЕО относно достъпа до електронни съобщителни мрежи и тяхната инфраструктура и взаимосвързаността между тях и 2002/20/ЕО относно разрешението на електронните съобщителни мрежи и услуги

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 95 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията || ,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите ⁽²⁾,

в съответствие с процедурата, установена в член 251 от Договора ⁽³⁾,

като имат предвид, че:

- (1) Действието на петте директиви, които съставляват текущата регулаторна рамка за електронни съобщителни мрежи и услуги (Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги ⁽⁴⁾ (Рамкова директива), Директива 2002/19/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно достъпа до електронни съобщителни мрежи и тяхната инфраструктура и взаимосвързаността между тях ⁽⁵⁾ (Директива за достъпа), Директива 2002/20/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно разрешението на електронните съобщителни мрежи и услуги ⁽⁶⁾ (Директива за разрешение), Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги ⁽⁷⁾ (Директива за универсалната услуга) и Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации ⁽⁸⁾ (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) (*заедно наричани по-долу „Рамкова директива и специфични директиви“*), е предмет на периодичен преглед от страна на Комисията, в частност с оглед определяне на нуждата от изменения в съответствие с технологичните и пазарните промени.

⁽¹⁾ ОВ С 224, 30.8.2008 г., стр. 50.

⁽²⁾ Становище от 19 юни 2008 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽³⁾ Позиция на Европейския парламент от 24 септември 2008 г.

⁽⁴⁾ ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 33.

⁽⁵⁾ ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 7.

⁽⁶⁾ ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 21.

⁽⁷⁾ ОJ L 108, 24.4.2002 г., стр. 51.

⁽⁸⁾ ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37.

Сряда, 24 септември 2008 г.

- (2) През 2007 г. беше извършено преразглеждане на Директива 89/552/ЕИО на Съвета от 3 октомври 1989 г. за координирането на някои разпоредби, установени в действащи закони, подзаконови и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги („Директива за аудиовизуалните медийни услуги“) ⁽¹⁾ с намерението да се гарантират оптимални условия на конкурентоспособност и правна сигурност по отношение на информационните технологии и медийните отрасли и услуги в Европейския съюз, както и зачитане на културното и езиково многообразие. В тази връзка справедливата и балансирана нормативна уредба за електронни съобщителни мрежи и услуги представлява основен стълб на аудиовизуалния сектор на ЕС.
- (3) В тази връзка Комисията представи своите първоначални заключения в свое Съобщение до Съвета, Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите от 29 юни 2006 г. относно прегледа на регулаторната рамка на ЕС за електронни съобщителни мрежи и услуги. Въз основа на тези първоначални заключения беше проведено обществена консултация, която идентифицира продължаващата липса на вътрешен пазар на електронни съобщения като най-важния аспект, към който трябва да се подходи. В частност беше установено, че регулаторна разпокъсаност и несъответствия между дейностите на националните регулаторни органи излагат на риск не само конкурентоспособността на сектора, но също и значителните ползи за потребителя от презгранична конкуренция.
- (4) Поради това регулаторната рамка на ЕС за електронни съобщителни мрежи и услуги следва да се реформира с цел изграждане на вътрешния пазар на електронни съобщения чрез засилване на механизма на Общността за регулиране на оператори със значителна пазарна сила в ключовите пазари. ■ Реформата също така включва определянето на стратегия за ефикасно и координирано управление на спектъра с цел постигане на единно европейско информационно пространство, както и засилването на разпоредбите за потребители с увреждания за формиране на всеобхватно информационно общество.
- (5) Основна цел на регулаторната рамка на ЕС за електронните съобщителни мрежи и услуги е да създаде устойчива „екосистема“ за електронните съобщения, основана на търсенето и предлагането: първото — чрез ефективни и конкурентоспособни пазари на инфраструктура и услуги, а второто — чрез развитие на информационното общество.
- (6) По-нататъшна цел на регулаторната рамка на ЕС за електронните съобщителни мрежи и услуги е постепенно да се намаляват специфичните за сектора ex ante правила успоредно с развитието на конкуренцията на пазарите на електронни съобщения, като в крайна сметка електронните съобщения са подчинени единствено на правото на конкуренцията. Като се има предвид, че през последните години пазарите на електронни съобщения се характеризират с голяма динамичност от гледна точка на конкуренцията, от съществено значение е ex ante регулаторни задължения да бъдат налагани само когато не съществува ефективна и устойчива конкуренция. Нуждата от продължаване налагането на ex ante регулаторни задължения следва да бъде преразгледана не по-късно от три години, считано от датата на транспониране на настоящата директива.
- (7) С цел да се гарантира пропорционален и съобразен с различните условия на конкуренция подход, националните регулаторни органи следва да могат да определят пазарите на поднационална основа и да отпленят регулаторни задължения на пазари или в географски райони, в които е налице ефективна инфраструктурна конкуренция. Това следва да се прилага дори ако географските райони не са определени като отделни пазари.
- (8) С оглед постигане целите на Лисабонската програма е необходимо да се намерят подходящи стимули за инвестиции в нови високоскоростни мрежи, които ще подкрепят иновациите в богати на съдържание интернет услуги и ще укрепят международната конкурентоспособност на Европейския съюз. Тези мрежи имат голям потенциал да предоставят ползи на потребителите и предприятията в целия Европейски съюз. Ето защо е от жизненоважно значение да се поощрят устойчивите инвестиции в развитието на такива мрежи, като същевременно се гарантира конкуренцията и се подпомага изборът на потребителите чрез предвидило и съгласувано регулиране.

(1) ОВ L 298, 17.10.1989 г., стр. 23.

Сряда, 24 септември 2008 г.

- (9) В съобщението си от 20 март 2006 г., озаглавено „Преодоляване на ширококолентовата пропаст“⁽¹⁾ Комисията признава, че в ЕС има териториално разделение по отношение на достъпа до високоскоростни ширококолентови услуги. Въпреки общото увеличение на възможностите за ширококолентови услуги, достъпът до тях е ограничен в някои региони поради високите цени, тъй като тези региони са слабо населени и отдалечени. Търговските стимули за инвестиране във внедряването на ширококолентовите услуги в тези региони често се оказват недостатъчни. Технологичните иновации обаче намаляват разходите по внедряване. За да се гарантират инвестициите в нови технологии в по-слабо развитите региони, регулирането на електронните съобщения следва да се съгласува с други политики, например политиката относно държавните помощи, структурните фондове или по-обширни цели на индустриалната политика.
- (10) Инвестициите в научноизследователската и развойна дейност са от жизненоважно значение за следващото поколение от мрежи с оптични влакна и за постигането на гъвкав и ефективен радиодостъп чрез засилване на конкуренцията и на иновациите по отношение на приложения и услуги в полза на потребителите. Предизвикателството е да се осигури следващо поколение повсеместни и конвергиращи инфраструктури за мрежи и услуги за електронни съобщения, информационни технологии и медии.
- (11) Общественият ред следва да има своята допълваща роля за ефективното функциониране на пазара на електронни съобщения, като налага решения за търсенето и предлагането, за да стимулира една положителна взаимозависимост, при която развитието на по-добро съдържание и услуги произтича от инфраструктурното развитие, и обратното. Обществената намеса следва да бъде пропорционална и нито да нарушава конкуренцията, нито да забранява частните инвестиции, като следва да увеличава стимулите за инвестиране и да намалява ограниченията за навлизане на пазара. В този смисъл публичните органи може да подкрепят внедряването на подготвена за бъдещето инфраструктура с висок капацитет. В този процес обществената подкрепа следва да се предоставя чрез открити, прозрачни и конкурентни процедури, следва да не благоприятства априори дадена технология и следва да предоставя достъп до инфраструктурата на недискриминационна основа.
- (12) Регулаторната рамка на ЕС за електронните съобщителни мрежи и услуги следва също така да насърчава защитата на потребителите в сектора на електронните съобщения чрез предоставяне на достоверна и всеобхватна информация, като за тази цел се използва всички възможни средства, чрез прозрачност на цените и таксите и чрез осигуряване на високи стандарти при доставянето на услугите. Следва да се предвиди и пълно признаване на ролята на потребителските сдружения при консултациите с обществеността и да се гарантира това, че компетентните органи разполагат с нужните правомощия, за да предотвратят евентуални тържени измами и да действат с нужната ефективност, за да се справят със каквито и да е злоупотреби.
- (13) Становищата на националните регулаторни органи и на заинтересованите страни от сектора следва да бъдат взети предвид от Комисията при приемането на мерки съгласно настоящата директива чрез провеждане на ефективни консултации, за да се гарантира прозрачност и пропорционалност. Комисията следва да издава подробни консултативни документи, с обяснения за различните начини на действие, които се обмислят, като на заинтересованите страни следва да се дава разумен срок за отговор. След консултациите и като вземе предвид отговорите, Комисията следва да предостави мотиви за взетото решение в изложение, което следва да съдържа описание на това по какъв начин становищата на отговорилите са били взети предвид.
- (14) За да се даде възможност на националните регулаторни органи да изпълнят целите, установени в Рамковата директива и в Специфичните директиви, в частност по отношение на пълна оперативна съвместимост, обхватът на Рамковата директива следва да се разшири, за да покрива радионавигационното оборудване и далекосъобщителното крайно оборудване, както е определено в Директива 1999/5/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 1999 г. относно радионавигационното оборудване и далекосъобщителното крайно оборудване и взаимното признаване на тяхното съответствие⁽²⁾, както и потребителско оборудване, използвано за цифрова телевизия.
- (15) Без да се засяга Директива 1999/5/ЕО, е необходимо да се изясни прилагането на някои аспекти на крайното оборудване по отношение на достъпа за крайни потребители с увреждания, за да се гарантира оперативната съвместимост между крайното оборудване и електронните съобщителни мрежи и услуги.

⁽¹⁾ ОВ С 151, 29.6.2006 г., стр. 15.

⁽²⁾ ОВ L 91, 7.4.1999 г., стр. 10.

Сряда, 24 септември 2008 г.

- (16) Някои определения следва да се разяснят или променят, за да се отчетат пазарните и технологичните промени и да се премахнат неяснотите, идентифицирани при прилагане на регулаторната рамка.
- (17) **Дейностите на националните регулаторни органи и на Комисията в съответствие с регулаторната рамка на ЕС за електронните съобщителни мрежи и услуги допринасят за изпълнението на по-широкообхватни цели от обществен интерес в областта на културата, заетостта, околната среда, социалното сближаване, регионалното развитие и териториалното и селищно устройство.**
- (18) **Националните пазари на електронни съобщения ще продължат да се различават в рамките на Европейския съюз. Ето защо е от съществено значение националните регулаторни органи и Органът на европейските регулатори в областта на далекосъобщенията (BERT) да притежават правомощия и познания, необходими за изграждането в ЕС на конкурентна „екосистема“ за пазарите и услугите, свързани с електронни съобщения, като същевременно се осъзнават националните и регионални разлики и се спазва принципа на субсидиарност.**
- (19) Независимостта на националните регулаторни органи следва да се засили с цел гарантиране на по-ефективно прилагане на регулаторната рамка и увеличаване на техните пълномощия и предсказуемостта на техните решения. За целта следва да се въведе изрична разпоредба в националното законодателство, която да гарантира, че при изпълнение на своите задачи, националният регулаторен орган е защитен срещу външна намеса или политически натиск, които могат да нарушат неговата независима оценка на въпросите, пред които е изправен. Такова външно влияние прави съответния национален законодателен орган неподходящ за ролята на национален регулаторен орган съгласно регулаторната рамка. Поради това следва предварително да се установят правила относно основанията за сваляне от поста на началника на националния регулаторен орган с цел премахване на всякакви основателни съмнения относно неутралността на този орган и неговата неприкосновеност от външни фактори. Важно е националните регулаторни органи да разполагат със свой собствен бюджет, който да им дава възможност, в частност, да наемат достатъчен брой квалифицирани кадри. За да се гарантира прозрачност, този бюджет следва да се публикува ежегодно.
- (20) Съществува широко разминаване в начина, по който апелативни органи са прилагали временни мерки за прекратяване на решенията на националните регулаторни органи. С цел постигане на по-голяма последователност на подхода следва да се приложи общ стандарт в съответствие с правото на Общността. Предвид важността на жалбите върху цялостното функциониране на регулаторната рамка, следва да се установи механизъм за събиране на информация за жалби и постановления за прекратяване на решенията, взети от регулаторните органи във всички държави-членки, и за докладването на тази информация на Комисията.
- (21) С цел извършване на техните регулаторни задължения по ефективен начин, данните, които националните регулаторни органи събират, следва да включват счетоводни данни за пазарите на дребно, които са свързани с пазари на едро, в които даден оператор има значителна пазарна сила и като такива се регулират от националния регулаторен орган и също така следва да включват данни, които да позволяват на националния регулаторен орган да оценява възможното въздействие на планирани актуализации или промени на мрежовата топология върху развиването на конкуренцията или върху продукти на едро, предоставяни на други страни.
- (22) Националната консултация, предвидена в член 6 от Рамковата директива, следва да се провежда преди консултацията с Общността, предвидена в член 7 от посочената директива, за да се позволи мненията на заинтересованите страни да се отразят в консултацията с Общността. Това също би избегнало нуждата от втора консултация с Общността, в случай на промени в планираната мярка в резултат на националната консултация.
- (23) Необходимо е свободата на действие на националните регулаторни органи да се съгласува с развитието на последователни регулаторни практики и последователното прилагане на регулаторната рамка с цел ефективен принос за развитието и изграждането на вътрешния пазар. Поради това националните регулаторни органи следва да подкрепят дейностите, насочени към вътрешния пазар, на Комисията и тези на **BERT**, които трябва да служат като изключителен форум за сътрудничество между национални регулаторни органи при изпълнение на техните отговорности по регулаторната рамка.

Сряда, 24 септември 2008 г.

- (24) Механизмът на Общността, позволяващ на Комисията да изисква от националните регулаторни органи да оттеглят планирани мерки засягащи определянето на пазара, както и определянето на оператори със значително влияние на пазара, е допринесъл значително за последователен подход при идентифициране на обстоятелствата, в които може да бъде приложено регулиране ex-ante и операторите подлежат на такова регулиране. Въпреки това, няма еквивалентен механизъм за корективните мерки, които следва да бъдат приложени. Наблюдението на пазара от Комисията и, в частност, опитът с процедурата по член 7 от Рамковата директива, показва, че несъответствия в прилагането на корективни мерки от страна на националните регулаторни органи, дори при подобни пазарни условия, подронват вътрешния пазар на електронни съобщения, не гарантират равнопоставеност между оператори, установени в различни държави-членки, и предотвратяват реализирането на ползи за потребителите от презгранична конкуренция и услуги. Комисията следва да получи правомощия да изисква от националните регулаторни органи да оттеглят проектомерки за корективни мерки, избрани от тези национални регулаторни органи. С цел гарантиране на последователното прилагане на регулаторната рамка в Общността, Комисията следва да се консултира с **BERT** преди вземане на решение.
- (25) Важно е регулаторната рамка да се прилага навременно. Когато Комисията е взела решение, изискващо от национален регулаторен орган да оттегли планирана мярка, националните регулаторни органи следва да представят преработена мярка пред Комисията. Следва да се определи краен срок за нотифицирането на преработената мярка пред Комисията по член 7 от Рамковата директива с цел пазарните участници да са запознати с времетраенето на прегледа на пазара и с цел увеличаване на правната сигурност.
- (26) Аналогично, с оглед нуждата от избягване на регулаторен вакуум в сектор, характерен със своите бързи изменения, ако приемането на повторно нотифицираната проектомярка все пак би създавало бариера за единния пазар или би било несъвместимо с правото на Общността, Комисията, след като се консултира с **BERT**, следва да може да изисква от съответния национален регулаторен орган да наложи специфична корективна мярка в рамките на конкретен срок.
- (27) Предвид кратките срокове в механизма за консултация на Общността, на Комисията следва да се дадат правомощия за приемане на мерки за изпълнение с цел опростяване на процедурите за обмен на информация между Комисията и националните регулаторни органи — например в случаи, *отнасящи се до стабилни пазари*, или включващи само незначителни промени в по-рано нотифицирани мерки — или за позволяване на въвеждане на освобождаване от задължение за нотифициране с цел ускоряване на процедурите в някои случаи.
- (28) В съответствие с целите на *Хартата на основните права на Европейския съюз* и Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания, регулаторната рамка следва да гарантира, че всички потребители, включително крайните потребители с увреждания, възрастните потребители и потребителите със специфични социални потребности, имат лесен достъп до висококачествени услуги на достъпни цени. Декларация 22, приложена към Заключителния акт от Амстердам, предвижда институциите на Общността да отчитат потребностите на хората с увреждания при изработването на мерки по член 95 от Договора за ЕО.
- (29) Радиочестотите следва да се считат за ограничен обществен ресурс, който има важна обществена и пазарна стойност. Поради това в обществен интерес е спектърът да се управлява възможно най-ефикасно и ефективно от икономическа, социална и екологична гледна точка, **като се вземат предвид целите, свързани с културно многообразие и медиен плурализъм**, и пречките за неговата ефикасна употреба да се премахват постепенно.
- (30) **Въпреки че управлението на радиочестотния спектър остава от компетентността на държавите-членки, единствено съгласуваността и, когато е целесъобразно, хармонизирането на общностно равнище могат да гарантират, че ползвателите на спектъра извличат всички ползи от вътрешния пазар, както и че интересите на ЕС са ефективно защитени в световен мащаб.**

Сряда, 24 септември 2008 г.

- (31) *Разпоредбите на настоящата директива, които се отнасят до управлението на радиочестотния спектър, следва да съответстват на дейността на международни и регионални организации, занимаващи се с управлението на радиочестотния спектър, като Международния съюз по далекосъобщения (ITU) и Европейската конференция по пощи и далекосъобщения (CEPT), за да се гарантира ефективно управление и хармонизация на използването на спектъра в цялата Общност и в световен мащаб.*
- (32) *Като принос в изпълнението на целите, заложи в член 8а от Директива 2002/21/ЕО (Рамова директива), през 2010 г. по инициатива на държавите-членки, следва да се свика среща на високо равнище по въпросите на спектъра, с участието на Европейския парламент, Комисията и всички заинтересовани страни. Въпросната среща на високо равнище следва да способства по-специално за по-голяма последователност в политиките за спектъра на ЕС като цяло, за предоставяне на насоки за прелинаването от аналогова към наземна цифрова телевизия и за освобождаване на спектъра за нови електронни съобщителни услуги, след като се претине към цифрово излъчване.*
- (33) *Прелинаването от аналогова към наземна цифрова телевизия следва да освободи, поради изключителната ефикасност на преноса на информация при цифровата технология, значителна част от радиочестотния спектър в Европейския съюз, което се явява така нареченият „цифров дивидент“. Държавите-членки следва да освободят своите цифрови дивиденти във възможно най-кратки срокове, за да могат техните граждани да се възползват от внедряването на нови, иновационни и конкурентоспособни услуги. За тази цел следва да се премахнат съществуващи пречки на национално равнище за ефикасното разпределение или преразпределение на цифровия дивидент и да се възприеме по-съгласуван цялостен подход спрямо разпределението на цифровия дивидент в Общността.*
- (34) *Радиочестотите следва да се управляват така, че да се гарантира избягване на вредни смущения. Поради това тази основна концепция за вредни смущения следва да се определи точно в съответствие със съществуващите честотни планове, договорени на международно равнище, за да се гарантира, че регулаторната намеса е ограничена до степента, необходима за предотвратяване на такива смущения.*
- (35) *Текущата система за управление и разпределение на спектъра е предимно основана на административни решения, които не са достатъчно гъвкави за справяне с технологичните и икономическите промени, в частност с бързото развитие на безжичните технологии и повишеното търсене на честотни ленти. Неправомерната разпокъсаност на националните политики води до повишени разходи и загубени пазарни възможности за ползвателите на спектъра и забавя иновациите в ущърб на вътрешния пазар, потребителите и икономиката като цяло. Освен това, условията за достъп до и ползване на радиочестоти могат да се различават според вида оператор, докато електронните услуги предоставяни от тези оператори все по-често се припокриват, като така се създава напрежение между притежателите на права, несъответствия в разходите за достъп до спектъра и потенциални изкривявания във функционирането на вътрешния пазар.*
- (36) *Значението на националните граници все повече намалява при определяне на оптималната употреба на радиочестотния спектър. Разпокъсаното управление на достъпа до права за спектъра ограничава инвестициите и иновациите и не позволява на операторите и производителите на оборудване да реализират икономии от мащаба, като по този начин възпрепятства развитието на вътрешния пазар на електронни съобщителни мрежи и услуги, използващи радиочестотния спектър.*
- (37) *Гъвкавостта в управлението на спектъра и достъпа до него следва да се повишат посредством разрешения с неутралност на технологиите и услугите, за да се даде възможност на потребителите на спектъра да избират най-подходящите технологии и услуги, които да прилагат в свободните честотни ленти за електронни съобщителни услуги, така както са посочени в националните планове за разпределение на радиочестотите и в Правилата за радиосъобщенията на ITU (принципи на неутралност на технологиите и услугите). Поради това административното определяне на технологии и услуги следва да се прилага в случаите, в които се засягат цели от общ интерес.*

Сряда, 24 септември 2008 г.

- (38) **Ограниченията спрямо** принципа на неутралност на технологиите следва да са **уместни** и оправдани от нуждата за избягване на вредни смущения, например чрез налагане на емисионни маски и нива на мощността, или от нуждата за защита на общественото здраве чрез ограничаване на въздействието на електромагнитните полета върху обществото, или за гарантиране на правилно съвместно ползване на спектъра, в частност, когато неговата употреба е предмет само на общи разрешения, или **с оглед изпълнение на цели от общ интерес в съответствие със законодателството на Общността.**
- (39) Потребителите на спектъра следва също така да могат свободно да избират услугите, които желаят да предлагат в спектъра, при **защитане на преходни мерки спрямо по-рано придобити права и разпорежданията на националните планове за разпределение на радиочестотите, както и в Правилата за радиосъобщенията на ИТУ.** Биха могли да се допускат изключения от принципа на неутралност на услугите, които изискват предоставянето на конкретна услуга **да отчита национални съображения, свързани с обществения ред, или** да отговаря на ясно определени цели от общ интерес, като опазване на човешкия живот, нужда от насърчаване на социалното, регионално и териториално сближаване **ефикасното използване на радиочестотите или ефективното управление на радиочестотния спектър.** Тези цели следва да включват насърчаването на **национални аудиовизуални и медийни политики,** културно и езиково многообразие и медиен плурализъм, както е определено в националното законодателство в съответствие с правото на Общността. **Освен ако не се налагат поради необходимост от опазване безопасността на живота или за да се гарантира постигането на посочените цели,** изключенията не следва да волят до ексклузивна употреба за определени услуги, а по-скоро да дават приоритет, за да могат други услуги или технологии да съществуват съвместно в същата честотна лента, доколкото е възможно. С цел притежателят на разрешението да може свободно да избира най-ефикасните средства за пренасяне на съдържанието на услугите, предоставяни по радиочестоти, съдържанието не следва да се регулира в разрешението за ползване на радиочестоти.
- (40) В компетенцията на държавите-членки е определянето на обхвата и характера на всяко изключение относно насърчаването на културното и езиково разнообразие, **националните аудиовизуални и медийни политики, както** и плурализма на медиите в съответствие с техните национални законодателства.
- (41) Тъй като разпределението на спектъра спрямо конкретни технологии или услуги е изключение от принципите на неутралност на технологиите и услугите и намалява свободата на избор на предлагана услуга или използвана технология, всяко предложение за такова разпределение следва да е прозрачно и да подлежи на обществена консултация.
- (42) С цел поддържане на гъвкавост и ефикасност, в честотни ленти, които ще се определят на хармонизирана основа, националните регулаторни органи следва също така да позволяват на потребителите на спектъра свободно да прехвърлят или отдават под наем своите права на ползване на трети страни, което би позволило пазарно оценяване на спектъра. С оглед на своите правомощия за осигуряване на ефективна употреба на спектъра, националните регулаторни органи следва да предприемат действия за гарантиране, че търговията със сектора не води до нарушаване на конкуренцията, когато остане неизползван спектър.
-
- (43) За целите на вътрешния пазар може също да е необходимо хармонизиране на нивото на Общността на идентифицирането на търгуеми честотни ленти от спектъра, на условията за търгуване или за преминаването към търгуеми права в конкретни честотни ленти, на минимален формат за търгуеми права, на изисквания за гарантиране на централна наличност, достъпност и надеждност на информация, необходима за търговия със спектъра, и на изисквания за защита на конкуренцията и за предотвратяване на презапасяване с честоти от спектъра. Поради това Комисията следва да получи правомощия за приемане на мярка за прилагане на посоченото хармонизиране. Такива изпълнителни мерки следва да отчитат дали индивидуалните права на ползване са предоставени на търговска или нетърговска основа.
- (44) За въвеждането на неутралност на технологиите и услугите и търговия със съществуващите права на ползване на спектъра би могло да **бъдат необходими** преходни правила, включително мерки за гарантиране на лоялна конкуренция, тъй като новата система би могла да позволи на някои ползватели на спектъра да започнат да се конкурират с ползватели на спектъра, които вероятно са придобили своите права при по-тежки условия и срокове. От друга страна, когато са дадени права като дерогация от общите правила или съгласно критерии, които не са обективни, прозрачни, пропорционални и недискриминационни, с оглед постигане на целите от общ интерес, положението на притежателите на такива права не следва да се подобрява в ущърб на техните нови конкуренти над необходимото за постигане на такива цели от общ интерес. Всеки спектър, който е станал ненужен за постигане на целите от обществен интерес, следва да се възстанови и да се предостави отново в съответствие с Директивата за разрешение.

Сряда, 24 септември 2008 г.

- (45) С цел стимулиране на функционирането на вътрешния пазар и подпомагане на развитието на презгранични услуги Комисията следва **да може да се обръща към BERT за консултации** в областта на номерирането. Освен това, с цел даване на възможност на гражданите на държавите-членки, включително туристите и потребителите с увреждания, да имат достъп до определени услуги с използване на еднакви разпознаваеми номера на подобни цени във всички държави-членки, правомощията на Комисията за приемане на технически изпълнителни мерки следва също да покриват, когато е необходимо, приложимия тарифен принцип или механизъм, **както и въвеждането на единен централен номер за набиране за ЕС, който гарантира удобен за потребителите достъп до тези услуги.**
- (46) Разрешителните, издавани на предприятия, предоставящи електронни съобщителни мрежи и услуги, които им осигуряват достъп до обществена или частна собственост, са съществени фактори за изграждането на електронни съобщителни мрежи или нови мрежови елементи. Поради това ненужна усложненост и забавяне в процедурите за предоставяне на права на преминаване би могла да представлява сериозна пречка за развитието на конкуренцията. Следователно, придобиването на права на преминаване от упълномощени предприятия следва да се опрости. Националните регулаторни органи следва да могат да координират придобиването на права на преминаване, като публикуват съответната информация на своите електронни страници.
- (47) Необходимо е засилване на правомощията на държавите-членки спрямо притежателите на права на преминаване за гарантиране на навлизане или изграждане на нова мрежа **при равни условия, по ефикасен и** по щадящ околната среда начин и независимо от задължение на оператор със значителна пазарна сила за осигуряване на достъп до неговата електронна съобщителна мрежа. Националните регулаторни органи следва да могат според конкретния случай да налагат съвместно ползване на **прежови елементи и свързани съоръжения, като** проводи, стълбове и антени, достъп до сгради и по-добро координиране на строителни работи. Подобряване на съвместното ползване на съоръжения може значително да заздравя конкуренцията и да понижи цялостните финансови и екологични последици за предприятията от изграждане на инфраструктура за електронни съобщения, **по-специално на нови оптични мрежи за достъп. Националните регулаторни органи следва да могат да налагат на операторите със значителна пазарна мощ задължения да предоставят референтна оферта за осигуряване на достъп до техните проводи по справедлив и недискриминационен начин.**
- (48) Надеждното и сигурно съобщаване на информация по електронни съобщителни мрежи играе все по-важна роля за цялата икономика и обществото като цяло. Всичко от сложност на системата, техническа авария или човешка грешка до инциденти или атаки може да има последици за функционирането и достъпността на физическите инфраструктури, които служат за предоставяне на важни за гражданите на ЕС услуги, включително услуги за електронно правителство. Поради това националните регулаторни органи следва да гарантират поддържането на целостта и сигурността на обществените съобщителни мрежи. **Европейската агенция за межова и информационна сигурност (ENISA)** ⁽¹⁾ следва да допринася за повишено ниво на сигурност на електронните съобщения, като, освен всичко друго, предоставя експертни познания и препоръки и насърчава обмена на най-добри практики. Както **ENISA**, така и националните регулаторни органи следва да разполагат с необходимите средства за изпълнение на своите задължения, включително правомощия за получаване на достатъчно информация, за да са в състояние да оценят нивото на сигурност на мрежи или услуги, както и обширни и надеждни данни за действителни инциденти със сигурността, които са имали значително въздействие върху работата на мрежи или услуги. Имайки предвид, че успешното прилагане на адекватна сигурност не е еднократно действие, а непрекъснат процес на прилагане, преглед и актуализиране, от доставчиците на електронни съобщителни мрежи и услуги следва да се изисква да предприемат мерки за предпазване на тяхната цялост и сигурност в съответствие с оценените рискове, като вземат предвид най-модерните такива мерки.
- (49) При нужда от договаряне на общ набор от изисквания за сигурност, Комисията следва да получи правомощия да приема мерки за техническо прилагане с цел постигане на достатъчно ниво на сигурност на електронните съобщителни мрежи и услуги на вътрешния пазар. **ENISA** следва да допринася за хармонизирането на съответните технически и организационни мерки за сигурност чрез предоставяне на експертни препоръки. Националните регулаторни органи следва да разполагат с правомощия да отправят задължителни инструкции, свързани с мерките за техническа реализация, приети съгласно Рамковата директива. За да изпълняват своите задължения, те следва да разполагат с правомощия за разследване и налагане на наказания в случаи на неспазване.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) No 460/2004 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 1).

Сряда, 24 септември 2008 г.

- (50) Опитът в прилагането на регулаторната рамка показва, че пазарът, към който е насочена значителната пазарна сила, не е източникът на проблема, а по-скоро обектът на неговото въздействие. Поради това значителната пазарна сила, присъстваща на даден пазар, следва да се разглежда от националните регулаторни органи при източника, а не на съседни пазари, в които тя има влияние.
- (51) В случай на пазари, които са определени като транснационални, процедурата за преглед на пазара следва да се опрости и да се направи по-ефективна, като се позволи на Комисията, вземайки предвид мнението на **BERT**, да определя предприятието или предприятията със значителна пазарна сила и да налага едно или повече специфични задължения, като по този начин позволи регулаторните проблеми с транснационален характер да се разрешават директно на ниво на Общността.
- (52) С цел осигуряване на сигурност на пазарните субекти по отношение на регулаторните условия, е необходим определен срок за прегледи на пазара. Важно е да се извършва редовен анализ на пазара и в рамките на разумен и подходящ срок. Срокът следва да отчита дали съответният пазар е подлежал преди на анализ и е бил надлежно нотифициран. Неуспешното анализиране на пазар от страна на национален регулаторен орган в рамките на срока може да наруши вътрешния пазар и нормалните процедури за нарушение могат да не породят желаните ефекти навреме. Поради това Комисията следва да може да поиска от **BERT** да съдейства в изпълнението на задачите на въпросния национален регулаторен орган, в частност да издаде становище съдържащо проектомарка, анализа на съответния пазар и подходящите задължения, които след това Комисията може да наложи.
- (53) Вследствие на високото ниво на технологични иновации и силно динамичните пазари в сектора на електронните съобщения, има нужда от способност за бързо приспособяване на регулирането по координиран и хармонизиран начин на европейско ниво, тъй като опитът показва, че разминаване между националните регулаторни органи в прилагането на регулаторната рамка може да създаде бариера за развитието на вътрешния пазар. Поради това Комисията следва да получи правомощия за приемане на мерки за изпълнение в области като регулаторното третиране на нови услуги, номериране, именуване и адресиране, потребителски проблеми включително електронната достъпност и регулаторни счетоводни мерки.
- (54) Важна задача, възложена на **BERT**, е издаването на становища по отношение на презгранични спорове, когато е необходимо. Поради това в такива случаи националните регулаторни органи следва да вземат предвид всички становища на **BERT**.
- (55) Опитът в прилагането на регулаторната рамка показва, че съществуващи разпоредби, даващи на националните регулаторни органи правомощия да налагат глоби, не са успели да осигурят достатъчен стимул за спазване на регулаторните изисквания. Подходящи правомощия могат да допринесат за навременното прилагане на регулаторната рамка и така да повишат регулаторната сигурност, която е важен двигател за инвестиции. Липсата на ефективни правомощия в случай на неспазване важи за цялата регулаторна рамка. Поради това въвеждането на нова разпоредба в Рамковата директива за уреждане на нарушения на задължения по Рамковата директива и Специфичните директиви следва да гарантира прилагането на последователни и съгласувани принципи за правоприлагане и наказания в рамките на цялата регулаторна рамка.
- (56) **Както инвестициите, така и конкуренцията следва да бъдат насърчавани, за да бъде защитен потребителския избор.**
- (57) Съществуващата регулаторна рамка включва някои разпоредби за улесняване на прехода от старата регулаторна рамка от 1998 г. към новата рамка от 2002 г. Този преход е приключен от всички държави-членки и тези мерки следва да се премахнат, тъй като вече са излишни.

Сряда, 24 септември 2008 г.

- (58) Приложение I към Рамковата Директива съдържа списък с пазари за включване в препоръката относно съответните пазари на продукти и услуги, които могат да подлежат на регулиране *ex ante*. Това приложение следва да бъде премахнато, тъй като целта му да служи като основа за изготвяне на първоначална версия на препоръката ⁽¹⁾ е изпълнена.
- (59) Приложение II към Рамковата директива изброява критериите, които да се използват от националните регулаторни органи при оценяване на съвместно господстващо положение в съответствие с член 14, параграф 2, алинея втора от посочената директива. Това приложение може да е *подвеждащо* за националните регулаторни органи, провеждащи анализи на пазара. Освен това, концепцията за съвместно господстващо положение също така зависи от практиката на Съда на Европейските общности. || Приложение II следва съответно да бъде изменено.
- (60) Целта на функционалното разделяне, при което вертикално интегрираният оператор трябва да установи отделни оперативни стопански единици, е да гарантира предоставянето на напълно еквивалентни продукти за достъп на всички оператори надолу по производствената верига, включително собствените отдели на вертикално интегрирания оператор надолу по производствената верига. Функционалното разделяне *може да* има капацитет да подобри конкуренцията в няколко съответни пазара чрез значително намаляване на стимула за дискриминация и чрез улесняване на проверката и налагането на съгласуване със задължения за недискриминация. || За да се избегнат нарушения на конкуренцията във вътрешния пазар, предложенията за функционално разделяне следва да се одобряват предварително от Комисията.
- (61) Прилагането на функционално разделяне не следва да пречи на подходящи координационни механизми между различните отделни стопански единици, за да се гарантира, че правата за икономически и управленски надзор на дружеството-майка се съблюдават.
- (62) **По-нататъшното сближаване на пазарите в рамките на вътрешния пазар за електронни съобщителни мрежи и услуги изисква по-добро съгласуване при прилагането на *ex ante* регулаторни задължения, предвидено в регулаторната рамка на ЕС за електронните съобщителни мрежи и услуги.**
- (63) Ако вертикално интегрирано предприятие избере да прехвърли значителна част или всички свои активи на локалната мрежа за достъп към отделно юридическо лице с друг собственик, или да установи отделна стопанска единица за работа с продукти за достъп, националният регулаторен орган следва да оцени ефекта на планираната транзакция върху всички съществуващи регулаторни задължения, наложени на вертикално интегрирания оператор, с цел гарантиране на съвместимостта на всички нови режими с Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа) и Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга). Въпросният национален регулаторен орган следва да предприеме нов анализ на пазарите, на които отделената единица функционира, и съответно да налага, поддържа, изменя или оттегля задължения. В тази връзка националният регулаторен орган следва да може да изисква информация от предприятието.
- (64) Въпреки, че при някои обстоятелства е уместно национален регулаторен орган да наложи задължения на оператори, които нямат значителна пазарна сила, за постигане на цели като връзка от край до край или оперативна съвместимост на услуги, **или за да се способства за ефикасността и устойчивата конкуренция и да се гарантира максималната полза за крайните ползватели**, все пак е необходимо да се гарантира, че такива задължения се налагат в съответствие с регулаторната рамка и по-специално нейните процедури за нотифициране.
- (65) Комисията има правомощия да приема мерки за изпълнение с оглед на приспособяването на условията за достъп до цифрова телевизия и радиоуслуги, установени в приложение I, към пазарните и технологичните промени. Такъв е и случаят с минималния списък с елементи в приложение II, които трябва да се обнародват с цел изпълнение на задължението за прозрачност.
- (66) **Комисията следва да представи законодателно предложение на Европейския парламент и на Съвета за приемането на мерки за хармонизиране за прилагането на политиката на Общността в областта на електронните съобщения, когато тези мерки надхвърлят технически изпълнителни мерки.**

⁽¹⁾ Препоръка на Комисията от 11 февруари 2003 г. относно съответните пазари на продукти и услуги в сектора на електронните съобщения, подлежащи на регулиране *ex ante* в съответствие с Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (ОВ L 114, 8.5.2003 г., стр. 45).

Сряда, 24 септември 2008 г.

- (67) Улесняването на достъпа до ресурси от радиочестоти за пазарни участници ще допринесе за премахване на бариерите за навлизане на пазара. Освен това, технологичният напредък намалява риска от вредни смущения в някои честотни ленти и така намалява нуждата от индивидуални права на ползване. Поради това условията за ползване на спектър за предоставяне на електронни съобщителни услуги следва нормално да са установени в общи разрешения, освен ако не са необходими индивидуални права, предвид употребата на спектъра, за защита срещу вредни смущения или за изпълнение на конкретна цел от общ интерес. Решенията за нужда от индивидуални права следва да се вземат по прозрачен и пропорционален начин.
- (68) Въвеждането на изисквания за неутралност на услугите и технологиите при решения за предоставяне и разпределение, заедно с подобрената възможност за прехвърляне на права между предприятия, следва да увеличат свободата и средствата за предоставяне на електронни съобщения и аудиовизуални медийни услуги на обществеността, като по този начин също така се улеснява постигането на целите от общ интерес. **Въпреки** това, някои задължения от общ интерес, налагани на разпространителите, за предоставяне на аудиовизуални медийни услуги, **може да изискват използването** на специфични критерии **при предоставянето** на спектър, **когато това** необходимо за изпълняване на **конкретна** цел от общ интерес, установена в националното законодателство. Процедурите, свързани с преследването на цели от общ интерес, следва при всички обстоятелства да са прозрачни, обективни, пропорционални и недискриминационни.
- (69) **Всяко освобождаване, пълно или частично**, от задължението за плащане на **таксите или цените**, установени за ползване на спектър **следва да бъде обективно и прозрачно и основано на съществуването на други задължения от общ интерес, предвидени в националното законодателство.**
- (70) Предвид неговото ограничаващо влияние върху свободния достъп до радиочестоти, валидността на индивидуално право на ползване, което не може да се търгува, следва да бъде ограничена във времето. Ако правата на ползване съдържат разпоредба за подновяване на тяхната валидност, държавите-членки най-напред следва да извършат преглед, включително обществена консултация, вземайки предвид пазара, покритието и технологичните промени. С оглед на ограничеността на спектъра, индивидуалните права, предоставяни на предприятия, следва редовно да се преразглеждат. При извършване на това преразглеждане, държавите-членки следва да балансират интересите на притежателите на права с нуждата от ускоряване на въвеждането на търговия със спектъра, както и по-гъвкавата употреба на спектър чрез общи разрешения, където е възможно.
- (71) Националните регулаторни органи следва да имат правомощия за гарантиране на ефективна употреба на спектъра и номерата и, когато ресурси от спектъра или номерирането са оставени неизползвани, да предприемат действия за предотвратяване на антиконкурентно презапасяване, което може да попречи на навлизане на нови участници на пазара.
- (72) Премахването на правни и административни бариери за общо разрешение или права на ползване на спектър или номера с европейско отражение, следва да благоприятства развитието на технологии и услуги и да допринесе за подобряване на конкуренцията. Докато координирането на техническите условия за достъпността и ефикасната употреба на радиочестотите е организирано съгласно *Решение № 676/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно регулаторната рамка за политиката на Европейската общност в областта на радиочестотния спектър* в (Решение за радиочестотния спектър)⁽¹⁾, може също така да е необходимо, с цел постигане на целите на вътрешния пазар, да се координират или хармонизират процедурите за подбор и условията, приложими за права и разрешения в определени честотни ленти, за права на ползване за номера и за общи разрешения. Това важи по-специално за електронни съобщителни услуги, които по своя характер имат измерение на вътрешния пазар или презграничен потенциал, като сателитни услуги, чието разработване би било затруднено от несъответствия в предоставянето на спектър между държавите-членки, **както и между Европейския съюз и трети държави, като се вземат предвид решенията на ITU и СЕРТ.** Поради това Комисията, подпомагана от Комитета за регулиране на съобщенията и отчитайки в максимална степен становището на **BERT**, следва да може да приема мерки за техническо прилагане за постигане на такива цели. Мерките за изпълнение, приемани от Комисията, могат да изискват от държавите-членки да предоставят права на ползване на спектър и/или номера на тяхна територия и, когато е необходимо, да оттеглят други съществуващи национални права на ползване. В такива случаи, държавите-членки не следва да предоставят никакви нови права на ползване за съответната честотна лента или номерационен обхват по национални процедури.

(1) ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 1.

Сряда, 24 септември 2008 г.

- (73) Технологичните и пазарните промени са направили възможно пускането на електронни съобщителни услуги, простиращи се през географските граници на държавите-членки. Член 16 от Директивата за разрешение изисква Комисията да преглежда функционирането на националните системи за разрешение и развиването на презграничното предоставяне на услуги в Общността. Разпоредбите на член 8 от Директивата за разрешение, засягащи хармонизираното предоставяне на радиочестоти, са се оказали неефективни при задоволяване на нуждите на предприятие, желаещо да предоставя услуги в цялата Общност на презгранична основа, и поради това следва да се изменят.
- (74) Докато предоставянето на разрешения и следенето на съгласуваността с условията на употреба следва да останат отговорност на всяка държава-членка, държавите-членки следва да избягват да налагат допълнителни условия, критерии или процедури, които биха ограничили, променили или забавили правилното осъществяване на хармонизиран или координиран избор или процедура за разрешение. Ако е оправдано за улесняване на тяхното прилагане, такива мерки за координиране или хармонизиране могат да включват преходни дерогации или, както е в случая на спектъра, преходни механизми за съвместно ползване на спектър, които биха освободили държава-членка от прилагането на такива мерки, стига това да не създаде нежелани различия между състоянието на конкуренцията и регулирането в държавите-членки.
- (75) Националните регулаторни органи следва да могат да предприемат ефективни действия за наблюдение и осигуряване на спазване на условията и сроковете на общото разрешение или на правата на ползване, включително правомощия за налагане на ефективни финансови неустойки и/или административни санкции в случай на нарушаване на тези срокове или условия.
- (76) Условията, които могат да се обвързват с разрешения, следва да покриват специфични обстоятелства, регулиращи достъпността за потребители с увреждания и *необходимостта обществените органи и службите за спешно реагиране да поддържат комуникация помежду си и с населението* преди, по време и след големи бедствия. Също така, зачитайки важността на техническите иновации, държавите-членки следва да могат да издават разрешения за употреба на спектър за експериментални цели, подлежащи на специфични ограничения и условия, строго оправдани от експерименталния характер на такива права.
- (77) Регламент (ЕО) № 2887/2000 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно отделен достъп до локалната електрическа верига ⁽¹⁾ се е оказал ефективен при първоначалната фаза на отваряне на пазара. Рамковата директива призовава Комисията да следи прехода от регулаторната рамка от 1998 г. към тази от 2002 г. и да направи предложения за отменяне на посочения регламент в подходящ момент. Съгласно рамката от 2002 г., националните регулаторни органи имат задължение да анализират пазара за отделен достъп на едро до жичните локални електрически и поделектрически вериги с цел предоставяне на широколентови и гласови услуги, както е определено в препоръката относно съответните пазари на продукти и услуги. Тъй като всички държави-членки са анализирали въпросния пазар поне веднъж и съответните задължения въз основа на рамката от 2002 г. са изпълнени, Регламент (ЕО) № 2887/2000 е станал излишен и поради това следва да бъде отменен.
- (78) Мерките, необходими за прилагането на Рамковата директива, Директивата за достъпа и Директивата за разрешение, следва да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 336, 30.12.2000 г., стр. 4.

⁽²⁾ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23. ||.

Сряда, 24 септември 2008 г.

- (79) По-специално на Комисията следва да се предоставят *правомощия* за приемане на мерки за изпълнение във връзка с нотификациите съгласно член 7 от Рамковата директива; хармонизирането в областите на спектъра и номерирането, както и в области, свързани със сигурността на мрежи и услуги; идентифицирането на транснационални пазари; прилагането на *стандарти*; хармонизираното прилагане на разпоредбите на регулаторната рамка. Следва също така да се предоставят правомощия за приемане на мерки за изпълнение, които да осъвременят приложения I и II на Директивата за достъпа с оглед на пазарните и технологичните промени и за приемане на мерки за изпълнение за хармонизиране на правилата, процедурите и условията за разрешаване на електронни съобщителни мрежи и услуги. Тъй като тези мерки са от общ характер и са *предназначени* за допълване на посочените директиви чрез добавяне на нови несъществени елементи, те трябва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от Решение 1999/468/ЕО. **Като се има предвид, че провеждането на процедурата по регулиране с контрол в нормалните срокове би могло, в някои извънредни обстоятелства, да възпрепятства навременното приемане на мерки за изпълнение, Европейският парламент, Съветът и Комисията следва да действат бързо, за да гарантират навременното приемане на тези мерки,**

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Изменения на Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

Директива 2002/21/ЕО се изменя, както следва:

- (1) Член 1, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Настоящата директива установява хармонизирана рамка за регулирането на електронните съобщителни услуги, електронните съобщителни мрежи, свързаните с тях съоръжения и услуги и някои аспекти на крайното оборудване, **за да се улесни достъпът за ползватели с увреждания и да се насърчи използването на електронни съобщения от ползватели в по-неблагоприятно положение.** Тя установява задачите на националните регулаторни органи и установява съвкупност от процедури за осигуряване на хармонизирано прилагане на регулаторната рамка в цялата Общност.“

- (2) Член 2 се изменя, както следва:

- а) текстът на буква б) се заменя със следния текст:

„б) „транснационални пазари“ означава пазари, обхващащи Общността или съществена част от нея, разположени в повече от една държава-членка.“

- б) текстът на буква г) се заменя със следния текст:

„г) „обществена съобщителна мрежа“ означава електронна съобщителна мрежа, използвана изцяло или главно за осигуряване на обществено достъпни електронни съобщителни услуги, които поддържат пренос на информация между мрежови крайни точки, включително мрежови елементи, които не са активни;“

- в) текстът на буква д) се заменя със следния текст:

„д) „свързани съоръжения“ означава онези съоръжения, свързани с електронна съобщителна мрежа и/или електронна съобщителна услуга, които правят възможно и/или поддържат предоставянето на услуги посредством тази мрежа и/или услуга или имат потенциал да направят това, и включват системи за превод на номера или адреси, системи за условен достъп и електронни програмни наръчници, както и физическа инфраструктура като **входове на сгради, електрически инсталации на сгради, кули и други подпорни конструкции**, проводни, **изолационни тръби**, стълбове, **антени, люкове и** кутии, **както и всички други елементи на мрежата, които не са активни;**“

Сряда, 24 септември 2008 г.

г) текстът на буква л) се заменя със следния текст:

„л) „Специфични директиви“ означава Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение), Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга) и Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации || (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) (*)

(*) ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37.“

д) добавят се следните букви р), с), т):

„р) „разпределение“ означава определяне на дадена честотна лента или номерационен обхват за употреба от един или повече видове услуги, когато е приложимо, при определени условия;

с) „предоставяне“ означава разрешението, давано от национален регулаторен орган на юридическо лице или физическо лице за употреба на радиоспектър или канал от радиоспектър, или номер (или номерационен блок или блокове);

т) „вредни смущения“ означава смущения, които застрашават функционирането на радионавигационна служба или друга служба за сигурност или по друг начин сериозно увреждат, затрудняват или многократно прекъсват дейността на радиосъобщителна служба, която работи в съответствие с приложимите **международни разпоредби и** разпоредби на Общността или на националното законодателство.“

(3) Член 3, параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Държавите-членки гарантират, че националните регулаторни органи упражняват правомощията си независимо, безпристрастно и при пълна прозрачност **и по навременен начин**. Националните регулаторни органи не търсят или приемат никакви указания от други органи във връзка с ежедневното изпълнение на задачите, възлагани им от националното законодателство, прилагашо правото на Общността. Само апелативни органи, установени в съответствие с член 4 или национални съдилища имат правомощия да прекратяват или анулират решения на националните регулаторни органи.

Държавите-членки гарантират, че началникът на национален регулаторен орган или неговият/неин заместник може да бъде освободен от длъжност само, ако той вече не отговаря на условията, необходими за изпълнение на служебните задължения, установени предварително в националното законодателство, или ако е извършил сериозно нарушение. Решението за освобождаване от длъжност на началника на национален регулаторен орган съдържа изложение на мотивите и се публикува в момента на освобождаването от длъжност.

Държавите-членки гарантират, че националните регулаторни органи имат подходящи финансови и човешки ресурси за извършване на възложените им задачи и, че разполагат с отделни годишни бюджети. Бюджетите се оповестяват публично.

За. Държавите-членки гарантират, че целите на Органа на европейските регулатори в областта на далекосъобщенията (BERT) за насърчаване на по-добра координация и последователност в областта на регулирането се подкрепят активно от техните национални регулаторни органи.

Държавите-членки гарантират, че националните регулаторни органи разполагат с нужните финансови и човешки ресурси, за да изпълняват възложените им задачи и да могат да участват активно в BERT и да допринасят за неговата работа. Националните регулаторни органи имат отделни годишни бюджети, които се оповестяват публично.

36. Държавите-членки гарантират, че националните регулаторни органи отчитат в максимална степен общите позиции, представени от BERT, когато приемат своите собствени решения относно националните си пазари.“

Сряда, 24 септември 2008 г.

(4) Член 4 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Държавите-членки гарантират наличието на ефективни механизми на национално ниво, чрез които всеки ползвател или предприятие, доставящо електронни съобщителни мрежи и/или услуги, засегнати от решение на национален регулаторен орган, да имат правото да обжалват решението пред апелативен орган, независим от страните по спора. Този орган, който може да бъде и съд, разполага с подходящ експертен потенциал, за да може да изпълнява функциите си **ефективно**. Държавите-членки *гарантират*, че същността на спора е надлежно отчитана, **че** действията ефикасен механизъм за обжалване **и че процедурите по обжалване не са необосновано дълги. Държавите-членки установяват срокове за разглеждането на такива жалби.**

До приключване на процедурата по дадено обжалване, решението на националния регулаторен орган остава в сила, освен ако не се предоставят временни мерки. Временни мерки могат да се предоставят, **съгласно съответното национално законодателство**, ако има спешна нужда от прекратяване на действието на решението с цел предотвратяване на сериозна и необратима вреда върху страната, която кандидатства за тези мерки, и когато равновесието на интересите го изисква.“

б) добавят се следните параграфи:

„3. **Апелативните органи имат право да поискат становището на BERT преди вземане на решение в хода на процедура по обжалване.**

4. Държавите-членки събират информация относно характера на обжалванията, броя на молбите за обжалване, времетраенето на процедурите по обжалване, броя на решенията за предоставяне на временни мерки, взети в съответствие с параграф 1, и основанията за такива решения. Държавите-членки ежегодно предоставят такава информация на Комисията и **BERT**.“

(5) Член 5, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Държавите-членки гарантират, че предприятията, предоставящи електронни съобщителни мрежи и услуги, предоставят цялата информация, включително и финансова информация, необходима на националните регулаторни органи, за да гарантират съответствие с разпоредбите на настоящата директива и на *специфичните директиви* или на решенията, взети в съответствие с настоящата директива и *специфичните директиви*. ■ Тези предприятия предоставят такава информация незабавно при поискване и в съответствие със сроковете и в степента на подробност, изисквани от националния регулаторен орган. Информацията, изисквана от националния регулаторен орган, е пропорционална на изпълнението на посочената задача. Националният регулаторен орган мотивира искането си за информация **и спазва законодателството на Общността и националното законодателство относно търговската тайна.**“

(6) Членове 6 и 7 се заменят със следния текст:

„Член 6

Механизъм за консултация и прозрачност

С изключение на случаите, попадащи в обхвата на член 7, параграф 10 или членове 20 или 21, и освен ако не е *предвидено* друго в мерките за изпълнение, приети съгласно член 9в, държавите-членки гарантират, че, когато националните регулаторни органи възнамеряват да предприемат мерки в съответствие с настоящата директива или *специфичните директиви* ■ или когато възнамеряват да предвидят ограничения съгласно член 9, параграфи 3 и 4, **които имат значително влияние върху съответния пазар**, те дават на заинтересованите страни възможността да направят бележки по проекто-мерките в рамките на разумен срок.

Националните регулаторни органи публикуват своите национални процедури на консултация.

Държавите-членки гарантират създаването на единен информационен център, чрез който може да бъде получен достъп до всички текущи консултации.

Сряда, 24 септември 2008 г.

Резултатите от процедурата на консултация се правят публично достояние от националния регулаторен орган, с изключение на случаите на поверителна информация в съответствие със законодателството на Общността и националното законодателство за търговската тайна. **В случай на неоправдано разпространение на поверителна информация, националните регулаторни органи гарантират, по искане на засегнатите предприятия, приетането на подходящи мерки в най-кратки срокове.**

Член 7

Консолидиране на вътрешния пазар на електронни съобщения

1. В изпълнение на задачите си по настоящата директива и Специфичните директиви, националните регулаторни органи в максимална степен отчитат целите, посочени в член 8, включително доколкото те се отнасят до функционирането на вътрешния пазар.

2. Националните регулаторни органи допринасят за развитието на вътрешния пазар посредством сътрудничество с Комисията и **BERT по прозрачен начин**, за да бъде осигурено последователно прилагане във всички държави-членки на разпоредбите на настоящата директива и на специфичните директиви. За тази цел те по-специално работят с Комисията и **BERT** за идентифициране на видовете инструменти и корективни мерки, които са най-подходящи за дадени видове ситуации на пазара.

3. Освен ако не е предвидено друго в разпоредбите за изпълнение, приети съгласно член 7б, при завършване на консултацията, посочена в член 6, когато националният регулаторен орган възнамерява да предприеме дадена мярка, която:

- а) попада в обхвата на членове 15 или 16 от настоящата директива, членове 5 или 8 от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), и
- б) би засегнала търговията между държавите-членки,

той предоставя тази проектомярка **едновременно** на Комисията, **BERT** и на националните регулаторни органи в други държави-членки, заедно с мотивите, на които се основава мярката, в съответствие с член 5, параграф 3 и информира Комисията, **BERT** и другите национални регулаторни органи за това. Националните регулаторни органи, **BERT** и Комисията могат да отправят забележки до въпросния национален регулаторен орган само в рамките на един месец. Едномесечният период не може да бъде удължаван.

4. Когато мярката, предвидена в параграф 3 цели:

- а) да определи релевантен пазар, различен от тези, определени в препоръката в съответствие с член 15, параграф 1; или
- б) да бъде взето решение за това дали да се определи дадено предприятие като притежавашо, отделно или съвместно с други, значително влияние на пазара, съгласно член 16, параграфи 3, 4 или 5; ||

■

и това би засегнало търговията между държавите-членки, и Комисията посочи на националния регулаторен орган, че смята, че проектомярката би създала бариера пред единния пазар или ако Комисията има сериозни съмнения относно съвместимостта на мярката със законодателството на Общността и по-специално с целите, посочени в член 8, тогава проектомярката не се приема за допълнителен срок от два месеца. Този срок не може да бъде удължаван.

5. В рамките на двумесечния срок, посочен в параграф 4, Комисията може да вземе решение, с което се изисква от въпросния национален регулаторен орган да оттегли проектомярката. Комисията отчита в максимална степен становището на **BERT**, представено в съответствие с член 5 от Регламент (ЕО) № .../2008 на Европейския парламент и на Съвета от ... [за създаване на Органа на европейските регулатори в областта на далекосъобщенията (BERT)] (*) преди издаване на решение. Решението е придружено от подробен и обективен анализ на причините, поради които Комисията смята, че проектомярката следва да не бъде приета, заедно с конкретни предложения за изменение на проектомярката.

Сряда, 24 септември 2008 г.

6. В рамките на три месеца след издаването на решение от страна на Комисията в съответствие с параграф 5, с което се изисква националният регулаторен орган да оттегли проектомярката, националният регулаторен орган изменя или оттегля проектомярката. Ако проектомярката бъде изменена, националният регулаторен орган провежда обществена консултация в съответствие с процедурите, предвидени в член 6, и повторно нотифицира Комисията за изменената проектомярка в съответствие с разпоредбите на параграф 3.

7. Въпросният национален регулаторен орган отчита в максимална степен бележките на другите национални регулаторни органи, **на BERT** и на Комисията, и може, с изключение на случаите, обхванати от параграф 4, да приеме проектомярката, и в случай че го направи, съобщава на Комисията за това. Всеки друг национален орган, който упражнява функции съгласно настоящата директива или Специфичните директиви, също отчита в максимална степен бележките на Комисията.

■

8. При изключителни обстоятелства, когато национален регулаторен орган смята, че е *налице* спешна необходимост от действие, чрез дерогация от процедурата, установена в параграфи 3 и 4, с цел да опази конкуренцията и да защити интересите на ползвателите, той може да незабавно да приеме пропорционални и временни мерки. Органът незабавно съобщава на Комисията, на другите национални регулаторни органи и на **BERT** тези мерки, придружени с пълна мотивировка. Решение на националният регулаторен орган да направи такива мерки постоянни или да продължи срока на тяхното действие е предмет на разпоредбите на параграфи 3 и 4.

(¹) ОВ L“

(7) *Добавят се следните членове:*

„Член 7а

Процедура за последователно прилагане на корективни мерки

1. *Когато национален регулаторен орган възнамерява да приеме мярка за налагане, изменение или оттегляне на задължение спрямо даден оператор, като прилага член 16 във връзка с членове 5 и 9—13а от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа) и член 17 от Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга), Комисията и националните регулаторни органи в останалите държави-членки разполагат със срок от един месец от датата на уведомяване за проектомярката, в който да направят бележки пред съответния национален регулаторен орган.*

2. *Ако проектомярката се отнася до налагане, изменение или оттегляне на задължение, различно от задължението в член 13а от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), Комисията може, в рамките на същия срок, да уведоми съответния национален регулаторен орган и BERT относно причините, поради които счита, че проектомярката би създавала бариера пред единния пазар, или има сериозни съмнения относно нейната съвместимост с правото на Общността. В този случай, проектомярката не се приема за допълнителен срок от два месеца след уведомлението на Комисията.*

При липсата на такова уведомление, съответният национален регулаторен орган може да приеме проектомярката, като отчита в максимална степен забележките, направени от Комисията или от всеки друг национален регулаторен орган.

3. *В рамките на двумесечния срок, посочен в параграф 2, Комисията, BERT и съответният национален регулаторен орган си сътрудничат тясно, за да набележат най-подходящата и ефективна мярка в светлината на целите, посочени в член 8, като отчитат надлежно становищата на участниците на пазара, както и необходимостта да осигурят развитието на последователна регулаторна практика.*

Сряда, 24 септември 2008 г.

В рамките на същия двумесечен срок BERT приема с абсолютно мнозинство становище, потвърждаващо уместността и ефективността на проектомярката или посочващо, че последната следва да бъде изменена, като представя специфични предложения за тази цел. Това становище се обосновава и се оповестява публично.

Ако BERT е потвърдил уместността и ефективността на проектомярката, съответният национален регулаторен орган може да приеме проектомярката, като отчита в максимална степен бележките, направени от Комисията и BERT. Националният регулаторен орган оповестява публично по какъв начин е взел под внимание тези бележки.

Ако BERT е посочил, че проектомярката следва да бъде изменена, Комисията може, като отчита в максимална степен становището на BERT, да приеме решение, с което да изиска от съответния национален регулаторен орган да измени проектомярката, като представи аргументи и конкретни предложения за тази цел.

4. Ако проектомярката се отнася до налагане, изменение или оттегляне на задължението, установено в член 13а от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), проектомярката не се приема за допълнителен срок от два месеца, считано от края на едно-месечния срок, предвиден в параграф 1.

В рамките на двумесечния срок, посочен в алинея първа Комисията, BERT и съответният национален регулаторен орган си сътрудничат тясно с цел да установят дали предложената проектомярка съответства на разпоредбите на член 13а от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа) и по-конкретно дали тя е най-уместната и ефективна мярка. За тази цел се отчитат становищата на пазарните участници и нуждата да се гарантира развитието на последователна регулаторна практика. При обосноваване искане от страна на BERT или Комисията този двумесечен срок се удължава с не повече от още два месеца.

В рамките на максималния срок, посочен в алинея втора, BERT приема с абсолютно мнозинство становище, с което потвърждава уместността и ефективността на проектомярката или посочва, че последната следва да не се приема. Това становище е мотивирано и се оповестява публично.

Единствено ако Комисията и BERT са потвърдили уместността и ефективността на проектомярката, съответният национален регулаторен орган може да приеме проектомярката, като отчита в максимална степен бележките, направени от Комисията и BERT. Националният регулаторен орган оповестява публично по какъв начин е взел под внимание тези бележки.

5. В рамките на три месеца след като Комисията приеме, в съответствие с параграф 3, четвърта алинея, обосновава решение, изискващо от национален регулаторен орган да измени проектомярката, съответният национален регулаторен орган изменя или оттегля проектомярката. Ако проектомярката трябва да бъде изменена, националният регулаторен орган провежда обществена консултация в съответствие с процедурата за консултация и прозрачност, предвидена в член 6, и повторно нотифицира Комисията за изменената проектомярка в съответствие с разпоредбите на член 7.

6. Националният регулаторен орган може да оттегли предложената проектомярка на всеки етап от процедурата.

Член 7б

|| Разпоредби за изпълнение

Комисията, като взема предвид в максимална степен становището на BERT, може да установи препоръки и/или насоки във връзка с член 7, които определят формата, съдържанието и нивото на подробности за предоставяне в нотификациите, изисквани в съответствие с член 7, параграф 3, обстоятелствата, при които няма да се изискват нотификации, както и изчисляването на сроковете.

|| “

Сряда, 24 септември 2008 г.

8) Член 8 се изменя, както следва:

а) в параграф 1, втората алинея се заменя със следния текст:

„Освен ако не е предвидено друго в член 9 относно радиочестотите **или освен ако не се изисква друго с цел изпълнение на целите, посочени в параграфи 2—4**, държавите-членки отчитат в максимална степен, че е желателно регулирането да бъде технологично неутрално и гарантират, че при изпълнението на регулаторните задачи, определени в настоящата директива и Специфичните директиви, и по-специално онези, насочени към постигане на ефективна конкуренция, националните регулаторни органи действат по същия начин.“

б) в параграф 2, букви а) и б) **и в)** се заменят със следния текст:

„а) гарантиране, че ползвателите, включително *ползвателите* с увреждания, възрастните *ползватели* и потребителите със специфични социални потребности, извличат максимална полза що се отнася до избора, цената и качеството, **и че доставчиците биват обезщетявани за евентуални допълнителни нетни разходи, които те могат да демонстрират, че са понесли като резултат от налагането на подобни задължения, свързани с обществената услуга;**

б) гарантиране, че няма нарушаване или ограничаване на конкуренцията в сектора на електронните съобщения, в частност при доставянето на **и достъпа до съдържание и услуги във всички трежи;**

в) **насърчаване и улесняване на ефективни обусловени от пазара инвестиции в инфраструктурата, стимулиране на иновациите; както и“**

в) параграф 3 се изменя, както следва:

(i) **буква в) се заличава;**

(ii) буква г) се заменя със следния текст:

„г) сътрудничество с Комисията и **BERT**, за да се гарантира развитието на последователна регулаторна практика и последователното прилагане на настоящата директива и на специфичните директиви.“

з) || параграф 4 се изменя, както следва:

i) буква д) се заменя със следния текст:

„д) грижа за потребностите на специфични социални групи, и по-специално на ползвателите с увреждания, възрастните *ползватели* и тези със специфични социални потребности;“

(ii) в параграф 4 се добавят следните букви ж) и з):

„ж) прилагане на принципа, че крайните потребители *следва* да имат достъп до и да разпространяват законно съдържание и да използват законни приложения и/или услуги по свой избор **и с тази цел допринасят за насърчаване на законно съдържание в съответствие с член 33 от Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга).**

з) **прилагане на принципа, съгласно който не могат да се налагат каквито и да е ограничения върху основните права и свободи на крайните потребители без предварително решение от страна на съдебните органи, и по-специално в съответствие с член 11 от Хартата на основните права на Европейския съюз относно свободата на изразяване на мнение и свободата на информация, освен когато обществената сигурност е застрашена, в които случаи решението може да е последващо.“**

д) **добавя се следният параграф:**

„5. С оглед постигане на целите на политиките, посочени в параграфи 2, 3 и 4, националните регулаторни органи прилагат обективни, прозрачни, недискриминиращи и пропорционални регулаторни принципи чрез, наред с другото:

а) **насърчаване на регулаторна предсказуемост чрез последователност на корективните мерки в продължение на няколко прегледа на пазара, както е уместно;**

Сряда, 24 септември 2008 г.

- б) гарантиране, че при наличие на подобни обстоятелства няма дискриминация в третирането на предприятия, доставящи електронни съобщителни мрежи и услуги;
- в) гарантиране на конкуренцията в полза на потребителите и насърчаване винаги когато е възможно на конкуренцията, основаваща се на инфраструктура;
- г) насърчаване на обусловени от пазара инвестиции и новаторство за нови и усъвършенствани инфраструктурни обекти, включително чрез насърчаване на поделянето на инвестиции и гарантиране на подходящо поделяне на риска между инвеститора и предприятията, които се ползват от достъп до новите съоръжения;
- д) надлежно отчитане на разнообразните условия по отношение на конкуренцията и потребителите, съществуващи в различни географски райони в рамките на отделна държава-членка;
- е) налагане на *ex ante* регулаторни задължения само тогава, когато липсва ефективна и устойчива конкуренция, както и незабавно облекчаване или отмяна на тези задължения при появата на такава конкуренция.“

(9) Добавят се следните членове:

„Член 8а

Комитет по политиката в областта на радиочестотния спектър

1. Създава се Комитет по политиката в областта на радиочестотния спектър (КПРС) с цел да допринесе за изпълнение на целите, посочени в член 8б, параграфи 1, 3 и 5.

КПРС съответва Европейския парламент, Съвета и Комисията по въпроси на политиката в областта на радиочестотния спектър.

КПРС се състои от представители на високо равнище от компетентните национални органи, отговарящи за политиката в областта на радиочестотния спектър във всяка държава-членка. Всяка държава-членка разполага с един глас, а Комисията не гласува.

2. По искане на Европейския парламент, Съвета или Комисията, или по собствена инициатива, КПРС приема становища с абсолютно мнозинство.

3. КПРС предава годишен доклад за дейността си на Европейския парламент и на Съвета.

Член 8б

Стратегическо планиране и координация на политиката в областта на радиочестотния спектър в Европейския съюз

1. Държавите-членки сътрудничат помежду си и с Комисията в стратегическото планиране, координиране и хармонизиране на ползването на радиочестотния спектър в Европейския съюз. За тази цел те вземат предвид, наред с другото, и такива аспекти на политиките на Европейския съюз като икономическите измерения, безопасността, здравеопазването, обществените интереси, свободата на изразяване, културните, научните, социалните и техническите аспекти, както и различните интереси на групите потребители на радиочестотния спектър с оглед на оптимизирането на използването на радиочестотния спектър и избягването на вредни слушания.

2. Дейностите по политиката в областта на радиочестотния спектър в Европейския съюз не засягат:

а) мерки, предприети на общностно или национално равнище, в съответствие с правото на Общността, за постигане на цели от общ интерес, и по-специално тези, свързани с регулирането на съдържанието и с аудиовизуалните и медийни политики;

б) разпоредбите на Директива 1999/5/ЕО; както и

в) правото на държавите-членки да организират и използват своя радиочестотен спектър за целите на обществения ред, обществената сигурност и отбраната.

Сряда, 24 септември 2008 г.

3. *Държавите-членки гарантират съгласуването на подходите в политиката в областта на радиочестотния спектър в Европейския съюз и, по целесъобразност, хармонизирани условия по отношение на достъпността и ефикасността на употребата на радиочестотния спектър, необходими за създаването и функционирането на вътрешния пазар в области на политиките на Европейския съюз като електронни съобщения, транспорт, както и научноизследователска и развойна дейност.*

4. *Комисията, като взема надлежно предвид становището на КПРС, може да внесе законодателно предложение за създаване на програма за действие в областта на радиочестотния спектър или други законодателни мерки с оглед на оптимизирането на използването на радиочестотния спектър и избягването на вредни смущения.*

5. *Държавите-членки гарантират ефективното съгласуване на интересите на Европейския съюз в ролките на международни организации с компетенции по отношение на радиочестотния спектър. Когато е необходимо, за да се гарантира ефективна координация, Комисията може, при надлежно отчитане на становището на КПРС, да предложи на Европейския парламент и на Съвета общи цели на политиката, включително, при необходимост, мандат за преговори.“*

(10) Член 9 се заменя със следния текст:

„Член 9

Управление на радиочестотите за електронни съобщителни услуги

1. *Отчитайки надлежно факта, че радиочестотите са обществено благо, което има важна социална, културна и икономическа стойност, държавите-членки гарантират ефективното управление на радиочестотите за електронни съобщителни услуги на тяхна територия в съответствие с членове 8 и 8б. Те гарантират, че разпределянето и предоставянето на такива радиочестоти от националните регулаторни органи се основава на обективни, прозрачни, недискриминационни и пропорционални критерии. Те действат в съответствие с международните споразумения и могат да вземат предвид съображения, свързани с обществения ред.*

2. *Държавите-членки насърчават хармонизирането на употребата на радиочестоти навсякъде в Общността, в съответствие с необходимостта да бъде гарантирано ефикасно и ефективно използване на същите и за постигане на ползи за потребителя като икономии от мащаба и оперативна съвместимост на услугите. В тази своя дейност те действат съгласно членове 8б и 9в от настоящата директива и Решение № 676/2002/ЕО (Решение за радиочестотния спектър).*

3. *Освен ако не е предвидено друго във втората алинея или в мерките, приети съгласно член 9в, държавите-членки гарантират, че всички видове **■** технологии за *електронни съобщителни услуги* могат да се използват в честотните ленти, **налични** за електронни съобщителни услуги **в съответствие с Правилата за радиосъобщенията на ИТУ.***

Въпреки това, държавите-членки могат да разпоредят пропорционални и недискриминационни ограничения за видовете **■** използвани *технологии за електронни съобщителни услуги*, ако това е необходимо за:

- а) избягване на *възможността за възникване* на вредни смущения,
- б) защита на общественото здраве от въздействието на електромагнитни полета,
- в) *осигуряване на техническо качество на услугите,*
- г) гарантиране на максимално съвместно ползване на радиочестоти **■**,
- д) *гарантиране на ефикасната употреба на радиочестотите,*
- е) *постигане на цел от общ интерес* в съответствие с параграф 4 **||**.

Сряда, 24 септември 2008 г.

4. Освен ако не е предвидено друго във втората алинея **■**, държавите-членки гарантират, че всички видове електронни съобщителни услуги могат да се предоставят в честотните ленти, **налични** за електронни съобщителни услуги **съответствие със своите национални планове за разпределение на радиочестотите и с разпоредбите на Правилата за радиосъобщенията на ИТУ**. Въпреки това, държавите-членки могат да разпоредят пропорционални и недискриминационни ограничения за видовете електронни съобщителни услуги, които следва да бъдат предоставяни.

Мерки, които изискват дадена **електронна съобщителна** услуга да се предоставя в специфична честотна лента, **на разположение за електронни съобщителни услуги**, се оправдават с цел гарантиране на изпълнението на цел от общ интерес, **както е определено в националното законодателство** в съответствие с правото на Общността, като опазване на човешкия живот, насърчаване на социално, регионално и териториално сближаване, избягване на неефикасно ползване на радиочестоти, или, **■** насърчаването на **цели на политиките в областта на културата и медиите като** културното и езиково многообразие и плурализъм на медиите.

Марка, която забранява предоставянето на други **електронни съобщителни** услуги в специфична честотна лента, може да се **предвиди** само, ако е **оправдана** от нуждата от защита на услуги, свързани с опазване на човешкия живот.

5. Държавите-членки преразглеждат редовно необходимостта от ограничения **и мерки**, посочени в параграфи 3 и 4 **и оповестяват публично резултатите от тези преразглеждания**.

6. Параграфи 3 и 4 се прилагат за **разпределянето и предоставянето** на радиочестоти, **считано от ... (*)**

(*) **Датата на транспониране на настоящата директива.**

(11) Добавят се следните членове 9а, 9б и 9в:

„Член 9а

Преглед на ограниченията на съществуващи права

1. За период от пет години, започващ на ... (*)“ **държавите-членки може да** гарантират, че притежателите на права на ползване на радиочестоти, предоставени преди тази дата, **които ще са валидни за срок от не по-малко от пет години след тази дата**, могат да подадат заявление до компетентния национален **■** орган за преразглеждане на ограниченията на техните права в съответствие с член 9, параграфи 3 и 4.

Преди приемане на своето решение, компетентният национален **■** орган нотифицира притежателя на права относно преразглеждането на ограниченията, като посочва обхвата на правото след преразглеждането и му дава приемлив срок за оттегляне на заявлението.

Ако притежателят на права оттегли своето заявление, правото остава непроменено до неговото изтичане или до края на 5-годишния период, в зависимост от това коя дата настъпи по-рано.

2. 2 Ако притежателят на права, посочен в параграф 1, е доставчик на радио- и телевизионно съдържание и правото за ползване на радиочестоти е предоставено за изпълнението на специфична цел от общ интерес, **включително предоставяне на радиоразпръсквателни услуги, правото на ползване** на частта от радиочестотите, която е необходима за изпълнението на тази цел **остава непроменено**. Частта от радиочестотите, която става ненужна за изпълнението на тази цел **■** подлежи на нова процедура по предоставяне в съответствие с **член 9, параграфи 3 и 4 от настоящата директива и** член 7, параграф 2 от Директивата за разрешение.

3. След петгодишния период, предвиден в параграф 1, държавите-членки предприемат всички подходящи мерки за гарантиране, че член 9, параграфи 3 и 4 се прилагат за всички оставши преобладаващи и разпределения на радиочестоти, които са съществували в момента на влизане в сила на настоящата директива.

4. При прилагане на настоящия член държавите-членки предприемат подходящи мерки за гарантиране на лоялна конкуренция.

Сряда, 24 септември 2008 г.

Член 9б

Прехвърляне на индивидуални права на ползване на радиочестоти

1. Държавите-членки гарантират, че предприятия могат да прехвърлят или отдават под наем на други предприятия индивидуални права на ползване на радиочестоти в честотните ленти, за които това е предвидено в мерките за изпълнение, приети съгласно член 9в, **при условие, че такова прехвърляне или отдаване под наем съответства на националните процедури и на националните планове за разпределяне на честотите.**

В други честотни ленти, държавите-членки също могат да предвидят прехвърлянето или отдаването под наем на индивидуални права на ползване на радиочестоти от едни предприятия на други **в съответствие с националните процедури.**

2. Държавите-членки гарантират, че намерението на едно предприятие да прехвърли права на ползване на радиочестоти, **както и действителното прехвърляне, се свеждат** до знанието на **компетентния национален** орган, отговорен за **предоставяне на индивидуални права на ползване на радиочестоти**, и се обявява публично. Когато ползването на радиоспектъра е хармонизирано посредством прилагането на **член 9в** и Решението за радиочестотния спектър или други мерки на Общността, съответното прехвърляне се съгласува с такова хармонизирано ползване.

Член 9в

Мерки за хармонизиране на управлението на радиочестоти

С цел допринасяне за развитието на вътрешния пазар, за постигането на принципите на **членове 8б, 9, 9а и 9б**, Комисията може да *приема* подходящи **технически** мерки за изпълнение за:

- a) **прилагане на програма за действие за радиочестотния спектър, разработена съгласно член 8б, параграф 4;**
- б) **определяне** на честотните ленти, за които права на ползване могат да се прехвърлят или отдават под наем между предприятия;
- в) хармонизиране на условията, свързани с такива права **■** **■**
- г) **определяне на честотните ленти, за които се прилага принципът** на неутралност на услугите . **■**

Тези мерки, *предназначени да изменят* несъществени елементи от настоящата директива чрез нейното допълване, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 22, параграф 3. **■**

(*) *Датата на транспониране на настоящата директива.*

(12) Член 10 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Националните регулаторни органи гарантират, че номерационните планове и процедури се прилагат по начин, който предоставя еднакво отношение към всички доставчици **и ползватели на номера в Европейския съюз**. По-специално, държавите-членки гарантират, че едно предприятие, на което е предоставена поредица от номера, не дискриминира други доставчици **и ползватели** по отношение на поредиците от номера, използвани за даване на достъп до техните услуги.“

б) параграф 4 се заменя със следния текст:

„4. Държавите-членки поддържат хармонизирането на **специфичните номера или номерационни блокове** в рамките на Общността, когато това насърчава функционирането на вътрешния пазар или поддържа развитието на паневропейските услуги. Комисията може да предприеме подходящи технически изпълнителни мерки по този въпрос, които могат да включват **обезпечаване на презграничен достъп до националните номерационни ресурси, използвани за основни услуги като телефонните справки**. Изпълнителните мерки могат да предоставят на **BERT** специфични отговорности за прилагането на тези мерки.

Сряда, 24 септември 2008 г.

Тези мерки, целящи изменение на несъществени елементи от настоящата директива чрез нейното допълване, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 22, параграф 3. ▀

- (13) В член 11, параграф 1, думите „действия въз основа на прозрачни и обществено достъпни процедури, прилагани без дискриминация и незабавно, и“ се заменят със следния текст:

„действия въз основа на опростени, прозрачни и обществено достъпни процедури, прилагани без дискриминация и незабавно, и при всички случаи взема решение в рамките на четири месеца от прилагането, и“

- (14) Член 12 се заменя със следния текст:

„Член 12

Съвместно местоположение и ползване на **елементи от мрежата и свързани с тях** съоръжения за доставчици на електронни съобщителни мрежи

1. Когато предприятие, предоставящо електронни съобщителни мрежи, има право, според националното законодателство, да инсталира съоръжения върху, над или под обществен или частен имот, или може да се възползва от процедура за отчуждаване или ползване на имот, националните регулаторни органи ▀ могат, **като се съобразяват напълно с принципа на пропорционалност**, да налагат съвместното ползване на такова съоръжение или имущество, включително достъп до сгради, **електрически инсталации на сгради**, стълбове, антени, **кули или други опорни конструкции**, проводни, **изолационни тръби**, люкове, ▀ кутии, **както и всички други елементи на мрежата, които не са действащи**.

2. Държавите-членки *може* да налагат съвместното ползване на съоръжения или имоти (включително съвместното физическо местоположение) на притежателите на правата, посочени в параграф 1, или да предприемат мерки за улесняване координацията на строителните работи с цел опазване на околната среда, общественото здраве, обществената сигурност или за изпълняване на целите на териториалното и селищното устройство, само след подходящ период на обществена консултация, по време на който на всички заинтересовани страни трябва да бъде дадена възможност да изразят своите становища. Такива режими на съвместно ползване или координиране могат да включват правила за пропорционално разпределение на разходите за взаимното използване на съоръжението или имуществото.

3. **Държавите-членки гарантират, че националните регулаторни органи имат правомощията да изискват от притежателите на правата, посочени в параграф 1, съвместното ползване на съоръжения или имоти, включително съвместното физическо местоположение, за да насърчават ефикасни инвестиции в инфраструктурата и утвърждаването на иновации, след подходящ период на обществена консултация, по време на който на всички заинтересовани страни бъде дадена възможност да изразят своите становища. Такива режими на съвместно ползване или координиране могат да включват правила за пропорционално разпределение на разходите за съвместното използване на съоръжението или имуществото и гарантират, че рисковете се поделят по подходящ начин между всички заинтересовани предприятия.**

4. **Държавите-членки гарантират, че националните регулаторни органи, на базата на информацията, предоставена от притежателите на правата, посочени в параграф 1, правят подробен инвентар на видовете, наличността и географското местоположение на съоръженията, посочени в същия параграф, и го предоставят на заинтересовани страни.**

5. **Държавите-членки гарантират, че компетентните органи установяват подходящи процедури за координация, в сътрудничество с националните регулаторни органи, по отношение на строителните работи, посочени в параграф 2, както и по отношение на други подходящи обществени съоръжения или имоти. Тези процедури могат да включват процедури, които гарантират, че заинтересованите страни разполагат с информацията относно подходящи обществени съоръжения или имоти и текущи или планирани строителни работи, че те се уведомяват навреме за подобни строителни работи, както и че съвместното ползване се улеснява максимално.**

6. Мерките, предприемани от национален регулаторен орган в съответствие с **настоящия член**, са обективни, прозрачни, **недискриминационни** и пропорционални.“

Сряда, 24 септември 2008 г.

(15) Добавя се следната глава Ша:

„ГЛАВА Ша

СИГУРНОСТ И ЦЯЛОСТ НА МРЕЖИ И УСЛУГИ

Член 13а

Сигурност и цялост

1. Държавите-членки гарантират, че предприятията, предоставящи обществени съобщителни мрежи или обществено достъпни електронни съобщителни услуги, предприемат подходящи технически и организационни мерки за опазване на сигурността на своите мрежи или услуги. Като се вземат предвид последните постижения, тези мерки осигуряват ниво на сигурност, съответстващо на съществуващия риск. В частност, предприемат се мерки за предотвратяване **и** свеждане до минимум на влиянието на инциденти, свързани със сигурността, върху потребители и върху взаимосвързаните мрежи.

2. Държавите-членки гарантират, че предприятията, предоставящи обществени съобщителни мрежи, предприемат **подходящи** стъпки за гарантиране на целостта на своите мрежи, за да осигуряват непрекъснатостта на предоставяните по тези мрежи услуги. **Компетентните национални органи провеждат консултации с доставчиците на електронни съобщителни услуги, преди да приемат конкретни мерки за сигурността и целостта на електронните съобщителни мрежи.**

3. Държавите-членки гарантират, че предприятията, предоставящи обществени съобщителни мрежи или обществено достъпни електронни съобщителни услуги, съобщават на **компетентния национален орган за пробив** в сигурността или **нарушаване на** целостта, които са имали значително влияние върху работата на мрежи или услуги.

Когато е уместно, въпросният **компетентен** национален орган информира **компетентните национални органи** в други държави-членки и **Европейската агенция за трезова и информационна сигурност (ENISA)**. Когато разкриването на пробива е от обществен интерес, **компетентният национален орган** може да информира обществеността.

Веднъж годишно компетентният национален орган предава обобщен доклад до Комисията относно получените нотификации и предприетите действия в съответствие с настоящия параграф.

4. Комисията, отчитайки в максимална степен становището на **ENISA**, може да приеме подходящи технически мерки с оглед хармонизиране на мерките, посочени в параграфи 1, 2 и 3, включително мерките, определящи обстоятелствата, формата и процедурите, приложими за изискванията за уведомяване. **Приетането на такива техническите изпълнителни мерки не възпрепятства държавите-членки да приемат допълнителни изисквания, за да постигнат целите, посочени в параграфи 1 и 2.**

Техническите изпълнителни мерки относно правилата за уведомяване се прилагат в съответствие с разпоредбите на Директива 2002/58/ЕО.

Тези мерки, **предназначени да изменят** несъществени елементи от настоящата директива чрез **допълването ѝ**, се приемат в съответствие с процедурата **по регулиране с контрол**, предвидена в член 22, параграф 3.

Сряда, 24 септември 2008 г.

Член 13б

Прилагане и изпълнение

1. Държавите-членки гарантират, че **компетентните национални** органи имат правомощия да отправят задължителни инструкции на предприятия, предоставящи обществени съобщителни мрежи или обществено достъпни електронни съобщителни услуги, с цел прилагане на член 13а. **Задължителните инструкции са пропорционални, както и икономически и технически устойчиви и се изпълняват в разумни срокове.**

2. Държавите-членки гарантират, че **компетентните национални** органи имат правомощия да изискват от предприятия, предоставящи обществени съобщителни мрежи или обществено достъпни електронни съобщителни услуги, да:

- а) предоставят информация, необходима за оценяване на сигурността **и целостта** на техните услуги и мрежи, включително документирани политики за сигурност; и
- б) поръчат на квалифициран независим орган да извърши одит на сигурността и да представи резултатите от него на националния регулаторен орган.

3. Държавите-членки гарантират, че **компетентните национални** органи разполагат с всички правомощия, необходими за разследване на случаи на неспазване, **както и на въздействието им върху сигурността и целостта на мрежите.**

4. Настоящите разпоредби не засягат разпоредбите на член 3 от настоящата директива.“

(16) Член 14, параграф 3 се заменя със следния текст:

„Когато дадено предприятие притежава значителна пазарна мощ на специфичен пазар и когато връзките между двата пазара са такива, че позволяват пазарната мощ, упражнявана върху единния пазар, да бъде съответно прехвърлена и на другия пазар, като с това се увеличава пазарната мощ на предприятието, на свързания пазар могат да се прилагат корективни мерки, насочени към предотвратяване на такова прехвърляне на пазарната мощ, в съответствие с членове 9, 10, 11 и 13 от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), а когато тези мерки се окажат недостатъчни, мерки в съответствие с член 17 от Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга).“

(17) Член 15 се изменя, както следва:

- а) заглавието се заменя със следния текст:

„Процедура за идентифициране и определяне на пазари“

- б) в параграф 1 първата алинея се заменя със следния текст:

„1. След обществена консултация и консултация с **BERT** Комисията приема препоръка за релевантните пазари на стоки и услуги (наричана по-нататък „препоръката“). Препоръката определя онези пазари на стоки и услуги в сектора на електронните съобщения, чиито характеристики могат да бъдат такива, че да оправдаят налагането на регулаторните задължения, определени в специфичните директиви, без да се засягат пазарите, които могат да бъдат определени в специфични случаи съгласно правото за защита на конкуренцията. Комисията определя пазарите в съответствие с принципите на правото за защита на конкуренцията.“

- в) добавя се следният параграф:

„2а. Най-късно до ... (*), Комисията публикува насоки за националните регулаторни органи по отношение на решенията, насочени към налагане, изменение или отпегане на задължения на предприятия със значителна пазарна мощ.

(*) Датата на влизане в сила на Директива 2008/.../ЕО [на Европейския парламент и на Съвета от ... за изменение на Директива 2002/21/ЕО].“

Сряда, 24 септември 2008 г.

з) параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Националните регулаторни органи, отчитайки максимално препоръката и насоките, определят релевантни пазари, отговарящи на националните условия, и по-специално релевантни териториални пазари на тяхна територия, в съответствие с принципите на правото за защита на конкуренцията. Националните регулаторни органи спазват процедурите, посочени в членове 6 и 7, преди да определят пазарите, които се различават от онези, определени в препоръката.“

д) параграф 4 се заменя със следния текст:

„4. Комисията може, отчитайки в максимална степен становището на **BERT**, представено в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № .../2008 [за създаване на Органа на европейските регулатори в областта на далекосъобщенията (BERT)], да приеме решение, идентифициращо транснционалните пазари.

Това решение, целящо изменение на несъществени елементи от настоящата директива чрез нейното допълване, се приема в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 22, параграф 3 ▯“

(18) Член 16 се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следния текст:

„1. Националните регулаторни органи извършват анализ на релевантните пазари, **като вземат предвид пазарите**, посочени в препоръката, **и** като отчитат в максимална степен насоките. Държавите-членки гарантират, че този анализ се провежда, когато е целесъобразно, в сътрудничество с националните власти за защита на конкуренцията.

2. Когато от национален регулаторен орган се изисква съгласно член 17, параграф 3 или 4 от Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга), или съгласно член 8 от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), да определи дали да наложи, поддържа, измени или отмени задължения, наложени на дадени предприятия, той определя въз основа на направения от него пазарен анализ, посочен в параграф 1 от настоящия член, дали релевантният пазар е ефективно конкурентен.“

б) параграфи 5 и 6 се заменят със следния текст:

„5. За транснционалните пазари, посочени в решението, предвидено в член 15, параграф 4, Комисията изисква **BERT** да проведе пазарния анализ, отчитайки в максимална степен насоките и да представи становище за налагането, поддържането, изменението или оттеглянето на регулаторни задължения, както е посочено в параграф 2 от настоящия член.

Комисията, отчитайки в максимална степен становището на **BERT**, може да издаде решение, което да определи едно или повече предприятия като притежавачи значителна пазарна сила на този пазар и да наложи едно или повече специфични задължения съгласно членове от 9 до 13а от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа) и член 17 от Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга). В този случай Комисията преследва целите на политиката, определени в член 8.

6. Мерките, взети в съответствие с разпоредбите на параграфи 3 и 4 от настоящия член, са предмет на процедурите, посочени в членове 6 и 7. Националните регулаторни органи извършват анализ на релевантния пазар:

а) в рамките на две години от предишна нотификация на проектомярка, свързана с този пазар;

б) за пазари, които не са били нотифицирани на Комисията преди, в рамките на една година от приемането на преработена препоръка за релевантните пазари, или;

в) за държави-членки, които скоро са се присъединили към Съюза, в рамките на една година от тяхното присъединяване.“

Сряда, 24 септември 2008 г.

в) добавя се следният параграф 7:

„7. Когато национален регулаторен орган не приключи своя анализ на релевантен пазар идентифициран в препоръката в рамките на срока, установен в член 16, параграф 6, Комисията може да изиска от **BERT** да представи становище, включително проектомярка, относно анализа на специфичния пазар и специфичните задължения, които да бъдат наложени. **BERT** провежда обществена консултация за въпросната проектомярка.

■

(19) Член 17 се изменя, както следва:

а) в параграф 1, **в първото изречение думите „член 22, параграф 2“ се заменят с „член 22, параграф 3“**; във второто изречение думите „като действа в съответствие с процедурата, посочена в член 22, параграф 2“ се заменят с текста „|| да предприема подходящи мерки за изпълнение и“.

б) в параграф 2, третата алинея се заменя със следния текст:

„При отсъствието на такива стандарти и/или спецификации държавите-членки насърчават въвеждането на международните стандарти или препоръките, приети от Международния съюз по далекосъобщенията (ITU), Европейската конференция по пощи и далекосъобщения (CEPT), Международната организация по стандартизация (ISO) или Международната електротехническа комисия (IEC).“

в) в параграф 6, думите „като действа в съответствие с процедурата, посочена в член 22, параграф 3, тя ги изважда от списъка на стандартите и/или спецификациите, посочен в параграф 1“ се заменят с текста „тя предприема подходящите мерки за изпълнение и изважда тези стандарти и/или спецификации от списъка на стандартите и/или спецификациите, посочен в параграф 1“.

г) добавя се следният параграф 6а:

„6а. Мерките за изпълнение, посочени в **параграфи 1, 4 и 6**, **предназначени да изменят** несъществени елементи от настоящата директива чрез **допълването ѝ**, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 22, параграф 3. ■“

(20) Член 18 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 се добавя следната буква в):

„в) доставчиците на цифрови телевизионни услуги и оборудване да си сътрудничат при предоставяне на оперативно съвместими телевизионни услуги за крайни *ползватели* с увреждания.“

б) параграф 3 се заличава.

(21) Член 19 се заменя със следния текст:

„Член 19

Процедури по хармонизация

1. Без да се засягат разпоредбите на член 9 от настоящата директива и на членове 6 и 8 от Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение), ако Комисията открие, че несъответствия в прилагането от страна на националните регулаторни органи на регулаторните задачи, определени в настоящата директива и *специфичните директиви*, **създават** бариера за вътрешния пазар, Комисията може, отчитайки в максимална степен становището на **BERT**, ако има такова, да приеме ■ решение за хармонизираното прилагане на разпоредбите от настоящата директива и *специфичните директиви* за бъдещото постигане на целите, установени в член 8.

■

2. Решението, посочено в параграф 1, **предназначено да измени** несъществени елементи от настоящата директива чрез **допълването ѝ**, се приема в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 22, параграф 3. ■

Сряда, 24 септември 2008 г.

3. Мерки, приети съгласно параграф 1, могат да включват идентифицирането на хармонизиран или координиран подход за справяне със следните въпроси:
- а) последователно прилагане на регулаторни подходи, включително регулаторно третиране на нови услуги , **на поднационални пазари и на презгранични бизнес електронни съобщителни услуги;**
 - б) въпроси, свързани с номериране, именуване и адресиране, номерационни блокове, преносимост на номера и идентификатори, системи за превод на номера и адреси и достъп до спешни услуги 112
 - в) потребителски въпроси, **които не са обхванати от Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга),** включително **по-специално достъп до** електронни съобщителни услуги и оборудване за крайни ползватели с увреждания;
 - г) регулаторно счетоводство , **включително изчисляване на инвестиционния риск.**

¶

(22) Член 20, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. В случай на спор между доставчици на услуги, възникнал във връзка със съществуващи задължения, наложени съгласно настоящата директива или специфичните директиви, когато една от страните е предприятие, предоставящо електронни съобщителни мрежи или услуги в дадена държава-членка, съответният национален регулаторен орган по молба на някоя от страните и при спазване на разпоредбите на параграф 2, съответният национален регулаторен орган издава задължително решение за разрешаване на спора във възможно най-кратък срок и във всички случаи не повече от четири месеца, освен при изключителни обстоятелства. Съответните държави-членки изискват всички страни да съдействат изцяло на националния регулаторен орган.“

(23) Член 21 се заменя със следния текст:

„Член 21

Разрешаване на презгранични спорове

1. В случай на презграничен спор, възникнал по смисъла на настоящата директива или по този на *специфичните* директиви между страни в различни държави-членки, когато спорът е от компетенциите на национални регулаторни органи от повече от една държава-членка, се прилагат разпоредбите, предвидени в параграфи 2, 3 и 4.

2. Всяка страна може да отнесе спора до съответните национални регулаторни органи. Компетентните национални регулаторни органи координират своите усилия **в рамките на BERT** с цел постигане на разрешаване на спора, **доколкото е възможно чрез приемане на общо решение**, в съответствие с целите, установени в член 8. **Всички задължения, наложени на предприятие от национални регулаторни органи при разрешаването на спор, са съобразени с настоящата директива и със специфичните директиви.**

Всяка национален регулаторен орган, която е компетентна в такъв спор, може да поиска от **BERT** да отправи препоръка съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № .../2008 [за създаване на Органа на европейските регулатори в областта на далекосъобщенията (BERT)] относно действието, което следва да се предприеме в съответствие с разпоредбите на Рамковата директива и/или *специфичните* директиви за разрешаване на спора.

Когато такова искане е отправено към **BERT**, всеки национален регулаторен орган, компетентен в даден аспект на спора, изчаква препоръката на **BERT** съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № .../2008 [за създаване на Органа на европейските регулатори в областта на далекосъобщенията (BERT)] преди предприемане на действие за разрешаване на спора, без да се засяга възможността националните регулаторни органи да предприемат спешни мерки, когато се налага.

Сряда, 24 септември 2008 г.

Всички задължения, наложени на предприятието от национален регулаторен орган при разрешаването на спор, съответстват на разпоредбите на настоящата директива или на Специфичните директиви и отчитат в максимална степен препоръката на **BERT**, представена в съответствие с член 18 от Регламент (ЕО) № .../2008 [за създаване на Органа на европейските регулатори в областта на далекосъобщенията (BERT)].

3. Държавите-членки могат да предвидят разпоредба, съгласно която компетентните национални регулаторни органи съвместно да отказват да разрешат спор, когато действат други механизми, включително посредничество, които биха допринесли по-добре за разрешаването на спора своевременно в съответствие с разпоредбите на член 8.

Те уведомяват страните незабавно. Ако в срок от четири месеца спорът не е разрешен и ако спорът не е бил отнесен в съда от страната, **чиито права са били нарушени**, и ако някоя от страните поиска, националните регулаторни органи координират своите усилия за постигане на разрешаване на спора, **доколкото е възможно чрез приемане на общо решение**, в съответствие с разпоредбите на член 8 и отчитайки в максимална степен всяка препоръка на **BERT**, представена в съответствие с член 18 от Регламент (ЕО) № .../2008 [за създаване на Органа на европейските регулатори в областта на далекосъобщенията (BERT)].

4. Процедурата, посочена в параграф 2, не възпрепятства която и да било от страните да започне съдебно производство.“

(24) Добавя се следният член 21а:

„Член 21а

Санкции

Държавите-членки установяват правилата за санкции, приложими спрямо нарушения на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива и Специфичните директиви, и вземат всички необходими мерки за гарантиране, че те се прилагат. Предвидените санкции трябва да са **уместни**, ефективни, пропорционални и възпиращи. Държавите-членки съобщават тези разпоредби на Комисията най-късно до ... (*) и следва незабавно да съобщават за всички последващи изменения, които ги засягат.“

(25) Член 22 се изменя, както следва:

а) добавя се следният нов параграф:

„1а. Чрез дерогация от параграф 1, за приемане на мерки съгласно член 9в Комисията е подпомагана от Комитета по радиочестотния спектър, създаден в съответствие с член 3, параграф 1 на Решение №676/2002/ЕО.“

б) параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. При позоваване на настоящия параграф, се прилагат член 5а, параграфи от 1 до 4 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.“

в) параграф 4 се заменя със следния текст:

„4. При позоваване на настоящия параграф, се прилагат член 5а, параграфи 1, 2, 4 и 6 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.“

(26) Член 27 се заличава.

(27) **Приложение I се заличава и приложение II се изменя в съответствие с приложението към настоящата директива.**

(*) Срок за изпълнение на Директива 2008/.../ЕО [за изменение на Директива 2002/21/ЕО].

Сряда, 24 септември 2008 г.

Член 2

Изменения на Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа)

Директива 2002/19/ЕО се изменя, както следва:

(1) Член 2 се изменя, както следва:

а) буква а) се заменя със следния текст:

„а) „достъп“ означава предоставяне на инфраструктура и/или услуги на друго предприятие при определени условия на изключителна или неизключителна основа с оглед на предоставянето на електронни съобщителни услуги или доставяне на услуги на информационното общество, **включително** услуги за доставяне на съдържание. Понятието включва и следните елементи: достъп до мрежови елементи и свързаната с тях инфраструктура, който може да изисква свързване на оборудване чрез фиксирани или нефиксирани средства (по-специално тук се включва достъпът до абонатни линии и до инфраструктура и услуги, необходими за предоставяне на услуги по абонатните линии); достъп до физическа инфраструктура, включително сгради, проводни и стълбове; достъп до съответните програмни системи, включително системи за оперативен контрол; достъп до системи за превод на номера или системи със сходна функционалност; **достъп до необходимата информация за абонатите и до механизми за изплащане на суми, фактурирани на крайните потребители, на доставчиците на услуги, свързани с обществения телефонен указател**; достъп до фиксирани и мобилни мрежи и по-конкретно за роуминг; достъп до системи за условен достъп до цифрови телевизионни услуги; достъп до услуги във виртуални мрежи.“

б) буква д) се заменя със следния текст:

„д) „абонатна линия“ означава физическата връзка между крайна точка на прежата и разпределителя или равностойна инфраструктура във фиксираната обществена електронна съобщителна мрежа.“

(2) Член 4, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Операторите на обществени съобщителни мрежи имат право, по молба на оправомощени за целта други предприятия в съответствие с член 4 от Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение), и задължение да договарят взаимосвързаността си с оглед на предоставянето на обществени електронни съобщителни услуги, **или доставяне на съдържание или услуги на информационното общество**, за да се гарантира предоставяне и оперативна съвместимост на услугите в цялата Общност. Операторите предлагат достъп и взаимосвързаност на другите предприятия при условия, които съответстват на задълженията, наложени от националните регулаторни органи съгласно членове 5—8. **Въпреки това редът и условията за взаимосвързаност не въвеждат неоправдани бариери пред оперативната съвместимост.**“

(3) Член 5 се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следния текст:

„Действайки за постигане на целите, посочени в член 8 от Директива 2002/21/ЕО (Рапкова директива), националните регулаторни органи насърчават и при необходимост гарантират в съответствие с разпоредбите на настоящата директива адекватен достъп и взаимосвързаност, както и оперативна съвместимост на услугите, като изпълняват своите отговорности по начин, който утвърждава ефективността, устойчивата конкуренция, инвестициите и иновациите и осигурява максимална полза за крайните ползватели.“

По-конкретно, без да се нарушават мерките, които могат да се предприемат по отношение на предприятията със значителна пазарна сила в съответствие с член 8, националните регулаторни органи могат да налагат:

а) задължения, доколкото е необходимо за гарантиране на връзка открай докрай или справедлив и разумен достъп до услуги на трети страни, например услуги, свързани с обществения телефонен указател, на предприятия, които контролират достъпа до крайните потребители, включително по основателни причини — задължения да постигнат взаимосвързаност между своите мрежи, ако тя още не е изградена, или да направят услугите си оперативно съвместими, включително чрез механизми за изплащане на доставчиците на услуги на суми, фактурирани на крайните потребители, при справедливи, прозрачни и разумни условия;

Сряда, 24 септември 2008 г.

б) задължения, доколкото е необходимо за гарантиране на достъп на крайните потребители до цифрови радио- и телевизионни разпръсквателни услуги, определени от държавите-членки, на оператори за предоставяне на достъп до друга инфраструктура, посочена в приложение I, част II, при справедливи, разумни и недискриминационни условия;

2. Задълженията и условията, наложени в съответствие с параграф 1, са обективни, прозрачни и пропорционални и не допускат дискриминация, и се изпълняват по реда, предвиден в членове 6, 7 и -7а от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).

При оценка на пропорционалността на задълженията и условията, които да бъдат наложени, националните регулаторни органи вземат предвид различните конкурентни условия, съществуващи в различни райони в тяхната държава-членка.

б) параграфи 3 и 4 се заличават.

(4) Член 6, параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. В контекста на пазарните и технологичните промени, Комисията може да приеме мерки за изпълнение за изменение на приложение I. Мерките, целящи изменение на несъществени елементи от настоящата директива, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 14, параграф 3. ▀

При изготвяне на разпоредбите, посочени в настоящия параграф, Комисията може да бъде подпомагана от **Органа на европейските регулатори в областта на далекосъобщенията (BERT).**“

(5) Член 7 се заличава.

(6) Член 8 се изменя, както следва:

а) в параграф 1, думите „членове от 9 до 13“ се заменят с „членове от 9 до 13а“

б) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато даден оператор е определен като притежаващ значителна пазарна мощ на конкретен пазар в резултат на анализ на пазара, извършен в съответствие с член 16 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), националните регулаторни органи налагат, когато е уместно, задълженията, предвидени в членове от 9 до 13 от настоящата директива съгласно процедурата, предвидена в член 7а от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).“

в) параграф 3 се изменя, както следва:

i) първата алинея се изменя, както следва:

— в първото тире „член 5, параграфи 1 и 2 и член 6“ се заменя с „член 5, параграф 1 и член 6;“

— във второто тире „Директива 97/66/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 1997 г. относно обработката на лични данни и защитата на неприкосновеността на личния живот в телекомуникационния сектор (*)“ се заменя с „Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) (**)“

(*) ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 1.

(**) ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37. ▀

ii) във втората алинея като второ изречение се въвежда следното изречение:

„Комисията отчита в максимална степен становището на **BERT**, представено в съответствие с член 4, параграф 3, буква м) от Регламент (ЕО) № .../2008 [за създаване на **Органа на европейските регулатори в областта на далекосъобщенията (BERT)**].“

Сряда, 24 септември 2008 г.

(7) Член 9 се заменя със следното:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. В съответствие с разпоредбите на член 8 националните регулаторни органи могат да налагат задължения за прозрачност във връзка с взаимосвързаността и/или достъпа, които изискват от операторите да публикуват конкретна информация, например счетоводни данни, технически спецификации, характеристики на мрежата, ограничения за достъп до услугите и приложенията, политики за управление на трафика, реда и условията за доставка и използване, и цените.“

б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Независимо от разпоредбите на параграф 3, когато е установена значителна пазарна мощ на операторите на съответен пазар съгласно член 14 от Директива 2002/21/ЕО (Рапков директива), във връзка с местния достъп на фиксирано място, националните регулаторни органи осигуряват публикуването на примерна оферта с минимално съдържание съгласно приложение II.“

в) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Комисията може да приема необходимите изменения на приложение II, за да го адаптира към пазарните и технологичните промени. Мерките, целящи изменение на несъществени елементи от настоящата директива, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 14, параграф 3. При належаща нужда от спешни действия Комисията може да използва извънредната процедура, предвидена в член 14, параграф 4. При изпълнението на разпоредбите на настоящия параграф, Комисията може да бъде подпомагана от BERT.“

(8) Член 12 се заменя със следното:

„Член 12

Задължение за достъп и използване на специфична мрежова инфраструктура

1. В съответствие с разпоредбите на член 8 националните регулаторни органи могат да налагат задължения върху операторите да изпълняват разумни искания за достъп и използване на специфични мрежови елементи и свързана с тях инфраструктура, *inter alia* в случаите, когато националните регулаторни органи смятат, че отказът на достъп или необосновани условия със сходен ефект биха попречили на възникването на устойчив конкурентен пазар на дребно или не биха били в интерес на крайните потребители.

От операторите се изисква, *inter alia*:

- а) да предоставят на трети страни достъп до специфични мрежови елементи и/или инфраструктура, включително незащитен достъп до абонатни линии;
- б) да водят добросъвестно преговорите с предприятията, които искат достъп;
- в) да не оттеглят вече предоставен достъп до инфраструктура;
- г) да предоставят определени услуги на едро за препродажба от трети страни;
- д) да предоставят открит достъп до технически интерфейси, протоколи или други ключови технологии, които са незапазени за осигуряването на оперативна съвместимост на услугите, както и до виртуални мрежови услуги;
- е) да предоставят съвместно ползване на обекти или други форми за съвместно ползване на инфраструктура, включително съвместно ползване на проводни, сгради или достъп до сгради, **антенни кули и други подпорни конструкции**, стълбове, люкове, кутии и други мрежови елементи, които не са активни;
- еа) да предоставят на трети страни референтна оферта за предоставяне на достъп до проводни;
- ж) да предоставят определени услуги за осигуряване на оперативна съвместимост на услугите „открай докрай“ за потребителите, включително инфраструктура за услуги в интелигентни мрежи или роуминг в мобилни мрежи;

Сряда, 24 септември 2008 г.

- з) да предоставят достъп до системи за оперативна поддръжка или сходни програмни системи за осигуряване на лоялна конкуренция при предоставянето на услуги;
- и) да осигуряват взаимосвързаност между мрежи или мрежова инфраструктура;
- й) да предоставят достъп до услуги, свързани с идентифициране, местоположение и заетост.

Националните регулаторни органи могат да обвързват тези задължения с условия за справедливост, разумност и своевременност.

2. Когато решават дали да наложат задълженията, посочени в параграф 1, и поспециално когато оценяват дали задълженията ще бъдат пропорционални на целите, посочени в член 8 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), националните регулаторни органи отчитат по-конкретно следните фактори:

- а) техническата и икономическата жизнестойчивост на използването или изграждането на конкурентна инфраструктура в светлината на темповете на развитие на пазара, като вземат предвид характера и типа на съответната взаимосвързаност или достъпа, включително жизнестойчивостта на други продукти за достъп нагоре по веригата, например достъп до проводни;
- б) технико-икономическата обосноваемост на предоставянето на предложени достъп с оглед на наличните мощности;
- в) първоначалната инвестиция от собственика на инфраструктурата, като вземат предвид всяка направена публична инвестиция и свързаните с инвестицията рискове, включително целесъобразно споделяне на риска между предприятията, които се ползват от достъп до новата инфраструктура;
- г) необходимостта от дългосрочно запазване на конкуренцията, особено конкуренцията, основана на инфраструктурата;
- д) евентуалните права на интелектуална собственост;
- е) предоставянето на общоевропейски услуги.

3. Когато налагат задължения на оператори да предоставят достъп в съответствие с разпоредбите на настоящия член, националните регулаторни органи могат да определят техническите или оперативните условия, които да бъдат изпълнени от доставчика и/или бенефициерите на достъпа, когато това е необходимо за осигуряване на нормалното действие на мрежата. Задълженията за спазване на конкретни технически стандарти или спецификации са в съответствие със стандартите и спецификациите, установени съгласно член 17 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).“

(9) Член 13 се изменя, както следва:

- а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. В съответствие с разпоредбите на член 8 националните регулаторни органи могат да налагат задължения във връзка с възстановяването на разходите и ценовия контрол, включително задължения за ориентация на цените към себестойността и задължения във връзка със системите за отчитане на разходите при предоставянето на определени видове взаимосвързаност и/или достъп в случаите, когато анализът на пазара разкрива, че липсата на ефективна конкуренция означава възможност на съответния оператор да поддържа прекомерно завишени цени или да прилага ценови натиск в ущърб на крайните потребители. Националните регулаторни органи вземат предвид направените от оператора инвестиции и допускат разумна възвращаемост на капитала, и, без да се засягат разпоредбите на член 19, параграф 3, буква г) от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), отчитат също така съществуващите рискове и целесъобразното споделяне на риска между инвеститора и предприятията, които се ползват от достъп до новата инфраструктура, включително диференцирани краткосрочни и дългосрочни механизми за споделяне на риска.“

Сряда, 24 септември 2008 г.

б) добавя се следният параграф:

„5. Националните регулаторни органи гарантират, че регулирането на цените за достъп при дългосрочните договори за споделяне на риска съответства на дългосрочните присъщи разходи на действащ оператор, като се отчита прогнозираната степен на навлизане на оператора на нови пазари, както и че цените за достъп при краткосрочните договори включват рискова премия. Рисковата премия се отменя постепенно с нарастващото навлизане на пазарите на новия достъп. Когато се начислява рискова премия, спрямо краткосрочните договори не се прилагат тестове за намаляване на маржа.“

(10) Добавят се следните членове 13а и 13б:

„Член 13а

Функционално разделяне

1. Даден национален регулаторен орган може, в съответствие с разпоредбите на член 8 и по-специално параграф 3, втора алинея от него, да наложи на вертикално интегрирани предприятия, **като извънредна мярка**, задължение за предоставяне на дейности, свързани с доставки на едро на продукти за **фиксиран** достъп, в отделно оперираща стопанска единица.

Тази стопанска единица доставя продукти и услуги за достъп на всички предприятия, включително други стопански единици в дружеството-майка, при същите периоди, срокове и условия, включително по отношение на цена и ниво на обслужване, и посредством същите системи и процеси.

2. Когато национален регулаторен орган възнамерява да наложи задължение за функционално разделяне, той **внося предложение** до Комисията, която включва:

а) доказателство, че налагането **и привеждането в изпълнение в разумни срокове** на съответни задължения, посочени в членове от 9 до 13, **като се отчитат надлежно най-добрите регулаторни практики**, за постигане на ефективна конкуренция след координиран анализ на релевантните пазари в съответствие с процедурата за анализ на пазара, установена в член 16 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), не е успяло и постоянно не би успявало да постигне ефективна конкуренция, и че има значими и постоянни проблеми с конкуренцията/пазара, идентифицирани в няколко от **анализираните** пазари **на едро**;

б) **доказателство, че няма или почти не съществуват изгледи за конкуренция, основана на инфраструктурата в рамките на разумен период от време**;

в) анализ на очакваното въздействие върху регулаторния орган, предприятието, **особено** върху неговите **работници и** стимули за инвестиране в собствената му мрежа, както и върху други заинтересовани страни, включително в частност очакваното въздействие върху инфраструктурната конкуренция и потенциалните ефекти за потребителите;

г) **анализ на причините, които обосновават, че това задължение би било най-ефективното средство за налагане на корективни мерки, целящи справяне с установените проблеми с конкуренцията/пазара.**

3. **Националният регулаторен орган включва в предложението си проект на предлаганата мярка, който обхваща** следните елементи:

а) точното естество и ниво на разделяне, **■**;

б) идентификация на активите на отделната стопанска единица и продуктите или услугите, които да бъдат предоставяни от тази единица;

в) правила за управление с цел гарантиране на независимостта на персонала, нает от отделната стопанска единица, и съответните мерки за стимулиране;

Сряда, 24 септември 2008 г.

- г) правила, гарантиращи спазване на задълженията;
- д) правила, гарантиращи прозрачност на оперативните процедури, в частност спрямо други заинтересовани страни;
- е) програма за наблюдение с цел гарантиране на спазване на правилата, включително публикуване на годишен отчет.

4. След решението на Комисията относно проектомарката, взето в съответствие с член 8, параграф 3, националният регулаторен орган провежда координиран анализ на различните пазари, свързани с мрежата за достъп съгласно процедурата, предвидена в член 16 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива). Въз основа на своята оценка, националният регулаторен орган налага, поддържа, изменя или оттегля задължения, в съответствие с членове 6 и 7 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).

5. Предприятие, на което е наложено функционално разделяне, може да подлежи на задълженията, посочени в членове от 9 до 13 във всеки специфичен пазар, за който то е определено като притежавашо значителна пазарна сила в съответствие с член 16 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), или на други задължения, разрешени от Комисията съгласно член 8, параграф 3.

Член 13б

Доброволно разделяне от вертикално интегрирано предприятие

1. Предприятията, които са определени като притежавашо значителна пазарна сила на един или няколко релевантни пазара в съответствие с член 16 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), информират националният регулаторен орган предварително, ако възнамеряват да прехвърлят своите активи относно мрежата за локален достъп или значителна част от тях към отделно юридическо лице с друг собственик, или да установят отделна стопанска единица с цел предоставяне на всички доставчици на дребно, включително на своите собствени отдели за продажба на дребно, на напълно еквивалентни продукти за достъп.

2. Националният регулаторен орган оценява въздействието от планираната транзакция върху съществуващите регулаторни задължения съгласно Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).

За целта националният регулаторен орган провежда координиран анализ на различните пазари, свързани с мрежата за достъп съгласно процедурата, предвидена в член 16 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).

Въз основа на тази оценка, националният регулаторен орган налага, поддържа, изменя или оттегля задължения, в съответствие с членове 6 и 7 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).

3. Правно и/или оперативно отделената стопанска единица може да подлежи на всяко от задълженията, посочени в членове от 9 до 13 във всеки специфичен пазар, за който то е определено като притежавашо значителна пазарна сила в съответствие с член 16 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), или на други задължения, разрешени от Комисията съгласно член 8, параграф 3.

(11) В член 14, параграф 3 се заменя със следното:

„3. При позоваване на настоящия параграф, се прилага член 5а, параграфи от 1 до 4 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.“

■

(12) Приложение II се изменя в съответствие с приложението към настоящата директива.

Сряда, 24 септември 2008 г.

Член 3

Изменения на Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение)

Директива 2002/20/ЕО се изменя, както следва:

(1) Член 2, параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Прилага се и следното определение:

„общо разрешение“ означава правна рамка, установена от съответната държава-членка, която осигурява права за предоставяне на електронни съобщителни мрежи или услуги и определя специфичните за отрасъла задължения, които могат да се прилагат за всички или за някои видове електронни съобщителни мрежи и услуги в съответствие с настоящата директива.“

(2) || член 3, параграф 2 се изменя, както следва:

а) членове 5, 6 и 7 || се заменят с „членове 5, 6, 6а и 7“.

б) добавя се следната алинея:

„Предприятия, които предоставят трансгранични електронни съобщителни услуги на предприятия, разположени в няколко държави-членки, се третират по сходен начин във всички държави-членки и подлежат само на една опростена нотификация за съответната държава-членка.“

(3) Член 5 се заменя със следния текст:

„Член 5

Права на ползване на радиочестоти и номера

1. Държавите-членки **улесняват** използването на радиочестоти **в рамките на общи разрешения**. Държавите-членки **може да предоставят** индивидуални права **за ползване** с цел:

а) избягване на **вероятността** от вредни смущения; или

б) **гарантиране на техническото качество на услугата;**

в) **гарантиране на ефикасно използване на спектъра;**

г) изпълняване на други цели от общ интерес, **определени в национално законодателство в съответствие с правото на Общността; или**

д) **спазване на търка в съответствие с член 6а.**

2. Държавите-членки предоставят **индивидуални** права **на ползване**, при поискване, на всяко предприятие, || в съответствие с разпоредбите на членове 6, 6а и 7 и член 11, параграф 1, буква в) от настоящата директива и всички останали правила, които гарантират ефективното използване на тези ресурси в съответствие с Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).

Без да бъдат нарушавани специалните критерии **и процедури, приети** от държавите-членки, за предоставяне на права на ползване на радиочестоти от доставчици на радио и телевизионно съдържание с оглед постигане на цели от общ интерес в съответствие с правото на Общността, такива права на ползване се предоставят **чрезотворени**, прозрачни, **недопускащи дискриминация** и пропорционални процедури и, в случая на радиочестотите, в съответствие с разпоредбите на член 9 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива). Процедурите **може по изключение да не бъдат** отворени || в случаи, когато предоставянето на индивидуални права на ползване на радиочестоти на доставчици на радио- и телевизионно съдържание може да се окаже съществено за изпълнение на дадено задължение, определено **и обосновано** предварително от държавата-членка, което е необходимо за постигане на цел от общ интерес в съответствие с правото на Общността

При предоставяне на права на ползване, държавите-членки посочват дали тези права могат да се прехвърлят от притежателя на правата и при какви условия. В случая на радиочестотите, такива разпоредби са в съответствие с **членове 9 и 9б** от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).

Сряда, 24 септември 2008 г.

Когато държавите-членки предоставят права на ползване за ограничен период, продължителността е подходяща за съответната услуга с оглед на преследваната **цел**, **като се отчита надлежно необходимостта да се предвиди съответен период за амортизация на инвестицията.**

Когато индивидуалните права на ползване на радиочестотите **предоставят** за десет или повече години и **не могат** да се **прехвърлят или отдават** под наем между предприятия съгласно предвиденото в член 96 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), **компетентният национален орган гарантира, че** критериите **за предоставяне на индивидуални права се прилагат и спазват, докато тече срокът на лиценза.** Ако **тези критерии** вече не са приложими, индивидуалното право на ползване се изменя в общо разрешение за ползване на радиочестоти, предмет на предварително известие, **след изтичането на разумен срок**, или неговото свободно прехвърляне или отдаване под наем между предприятия става възможно.

3. Решенията относно **предоставяне на** права на ползване се вземат, съобщават и публикуват във възможно най-кратки срокове след получаването в националните регулаторни органи на пълна молба в триседмичен срок за номера, разпределени за специфични цели в националния номерационен план, и в шестседмичен срок за радиочестоти, разпределени за **съобщителни услуги** в националния честотен план. Последният срок не засяга приложимите разпоредби на международните споразумения, свързани с използването на радиочестотите или орбиталните позиции.

4. Когато, след съгласуване със заинтересованите страни, в съответствие с разпоредбите на член 6 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива) е взето решение, че правата на ползване на номера от изключителна икономическа стойност ще се предоставят чрез конкурсни или сравнителни процедури за подбор, държавите-членки могат да удължат максималния триседмичен срок с най-много **още** три седмици.

По отношение на конкурсните или сравнителни процедури за подбор във връзка с радиочестоти се прилагат разпоредбите на член 7.

5. Държавите-членки не ограничават броя на предоставените права на ползване, освен когато това е необходимо за гарантиране на ефективното използване на радиочестотите в съответствие с разпоредбите на член 7.

6. **Компетентните национални** органи гарантират, че радиочестотите се използват ефективно и ефективно в съответствие с **член 8, параграф 2 и член 9, параграф 2** от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива). Те също гарантират, че конкуренцията не се нарушава в резултат на прехвърляне или натрупване на права на ползване на радиочестоти. **■**

(4) Член 6 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Общото разрешение за предоставяне на електронни съобщителни мрежи или услуги, правата на ползване на радиочестоти и правата на ползване на номера могат да подлежат само на условията, посочени в приложение I. Тези условия са недискриминационни, пропорционални и прозрачни и, в случай на права на ползване на радиочестоти, са в съответствие с член 9 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).“

б) В параграф 2, думите „членове 16, 17, 18 и 19 от Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга)“ се заменят с думите „член 17 от Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга)“.

в) В параграф 3, думата „приложението“ се заменя с „приложение Г“.

(5) Създава се следният член 6а **■**:

„Член 6а

Мерки за хармонизиране

1. **Без да се засягат** разпоредбите на **член 5, параграфи 1 и 2** от настоящата директива **и членове 8б и 9 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)**, Комисията може да приеме мерки за изпълнение:

а) за идентифициране на **радиочестотни ленти**, чиято употреба да подлежи на общи разрешения **■**;

Сряда, 24 септември 2008 г.

- б) за идентифициране на номерационните блокове за хармонизиране на ниво на Общността;
- в) за хармонизиране на процедурите за предоставяне на общи разрешения или индивидуални права на ползване на радиочестоти или номера **на предприятия, предоставящи общоевропейски електронни съобщителни мрежи или услуги**;
- г) за хармонизиране на условията, посочени в приложение II, свързани с общи разрешения или индивидуални права на ползване на радиочестоти или номера **от предприятия, предоставящи общоевропейски електронни съобщителни мрежи или услуги**.

■

Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи от настоящата директива чрез допълването ѝ, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 14а, параграф 3. ■

2. Мерките, посочени в параграф 1, може, когато е приложимо, да предвиждат възможността държава-членка да отправи мотивирана молба за частично освобождаване и/или временна дерогация от тези мерки.

Комисията оценява обосновката на молбата, отчитайки специфичната ситуация в държавата-членка, и може да позволи частично освобождаване, временна дерогация или и двете, стига това да не води до прекомерно отлагане на прилагането на мерките за изпълнение, посочени в параграф 1, или да създава прекомерни разлики в конкурентните или регулаторните позиции между държавите-членки.

■“

(6) Член 7 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се изменя, както следва:

i) въвеждащото изречение се заменя със следния текст:

„1. Когато дадена държава-членка решава дали да ограничи броя на предоставените права на ползване на радиочестоти или дали да продължи срока на съществуващи права в съответствие с условия, различни от тези, свързани със самите права, съответната държава-членка, *inter alia*:“

ii) буква в) се заменя със следния текст:

„в) публикува всички решения за ограничаване на предоставянето на правата на ползване или подновяване на правата на ползване, като постановява причините за това;“

б) параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Когато се налага ограничаване на правата на ползване на радиочестоти, държавите-членки предоставят тези права на основата на критерии за подбор, които трябва да бъдат обективни, прозрачни, недискриминационни и пропорционални. Такива критериите за подбор трябва да отдадат необходимото значение на постигането на целите, определени в член 8 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова Директива), и на изискванията на член 9 от посочената директива.“

в) В параграф 5, „член 9“ се заменя с „член 9б“.

■

(7) Член 10 се изменя, както следва:

а) параграфи 1, 2 и 3 се заменят със следния текст:

„1. Националните регулаторни органи следят и наблюдават спазването на условията на общото разрешение или на правата на ползване и на специфичните задължения, посочени в член 6, параграф 2, в съответствие с член 11.

Националните регулаторни органи имат правомощия да изискват от предприятията, които предоставят електронни съобщителни мрежи или услуги, обхванати от общото разрешение, или които имат права на ползване на радиочестоти или номера, да предоставят информация с цел да се провери спазването на условията на общото разрешение или правата на ползване, както и на изпълнението на специфичните задължения, посочени в член 6, параграф 2, в съответствие с член 11.

Сряда, 24 септември 2008 г.

2. Когато националните регулаторни органи установят, че дадено предприятие не спазва едно или повече условия на общото разрешение или права на ползване или не изпълнява специфичните задължения, посочени в член 6, параграф 2, те нотифицират предприятието за своите заключения и му дават възможност да изрази становището си в разумен срок.

3. Съответният орган има правомощия да изисква отстраняване на нередностите съгласно параграф 2 незабавно или в рамките на разумен срок и предприема подходящи и пропорционални мерки, насочени към гарантиране на спазване.

В тази връзка държавите-членки оправомощават съответните компетентни органи:

а) да налагат, при необходимост, **възпиращи** финансови санкции, **които могат да включват периодични санкции с обратен ефект; както и**

б) **да издават нареждания за прекратяване на предоставянето на услуга или пакет от услуги, които биха довели до съществено нарушение на конкуренцията, докато бъдат спазени задълженията за достъп, наложени след анализ на пазара по реда на член 16 от Директива 2002/21/ЕО (Рапкова директива).**“

б) параграф 4 се заменя със следния текст:

„4. Независимо от разпоредбите на параграфи 2 и 3, държавите-членки оправомощават компетентните органи да налагат, при необходимост, финансови санкции на предприятия, които не спазват задължението да предоставят информация в изпълнение на задълженията, посочени в член 11, параграф 1, букви а) или б) от настоящата директива или в член 9 от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа) в разумни срокове, определени от националните регулаторни органи.“

в) параграф 5 се заменя със следния текст:

„5. В случай на тежки **или** повторни нарушения на условията на общото разрешение или на правата на ползване или специфичните задължения, посочени в член 6, параграф 2, когато не се постигне изпълнение на мерките, целящи гарантиране на спазването и посочени в параграф 3 от настоящия член, националните регулаторни органи могат да попречат на съответното предприятие да продължи да предоставя електронни съобщителни мрежи или услуги, да прекратят или отнемат правата на ползване. Санкции и наказания, които са ефективни, пропорционални и възпиращи, могат да се прилагат за покриване на периода на всяко нарушение, дори ако нарушението е било поправено впоследствие.“

г) параграф 6 се заменя със следния текст:

„6. Независимо от разпоредбите на параграфи 2, 3 и 5, когато разполагат с доказателства за нарушаване на условията на общото разрешение, правата на ползване или специфичните задължения, посочени в член 6, параграф 2, което представлява непосредствена и сериозна опасност за обществената безопасност, обществената сигурност или общественото здраве или ще създаде сериозни икономически или оперативни проблеми на други доставчици или потребители на електронни съобщителни мрежи или услуги **или на други ползватели на радиочестотния спектър**, компетентните органи могат да предприемат спешни временни мерки за отстраняване на нарушението преди да вземат окончателно решение. След това, на въпросното предприятие се дава разумна възможност да изрази становището си и да предложи мерки за отстраняване на нарушението. При необходимост, компетентните власти могат да потвърдят временните мерки, които са валидни за максимален срок от 3 месеца.“

д) **добавя се следният параграф:**

„ба. **Държавите-членки, в съответствие с националното си законодателство, гарантират, че мерките, предприетани от националните органи съгласно параграфи 5 и 6 са предмет на съдебен контрол.**“

(8) Член 11, параграф 1 се изменя, както следва:

а) в букви а) и б) ||, думата „приложението“ се заменя с „приложение Г“.

б) **в алинея 1 се добавя следната буква:**

„ж) **насърчаване на ефикасното използване и гарантиране на ефективното управление на радиочестотите.**“

Сряда, 24 септември 2008 г.

(9) Член 14 се заменя със следния текст:

„Член 14

Изменения на правата и задълженията

1. Държавите-членки гарантират, че правата, условията и процедурите във връзка с общото разрешение, както и правата на ползване или правата за изграждане на инфраструктура могат да бъдат променени единствено при наличието на обективни основания и по пропорционален начин, вземайки предвид, по целесъобразност, специфичните условия, приложими за прехвърляеми права на ползване на радиочестоти. Изпраща се надлежна нотификация за намерението да се въведат промени и на заинтересованите страни, включително ползватели и потребители, се предоставя достатъчен срок да изразят своите становища по предложените промени, който е не по-кратък от четири седмици, освен при изключителни обстоятелства.

2. Държавите-членки не могат да ограничават или оттеглят права за изграждане на инфраструктура или права на ползване на радиочестоти преди изтичането на срока, за който те са предоставени, освен когато това е обосновано и приложимо в съответствие с разпоредбите на националното законодателство във връзка с обезщетяването при оттегляне на права.“

(10) Добавя се следният член 14а:

„Член 14а

Комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета за регулиране на съобщенията.

2. Чрез дерогация от параграф 1, за приемане на мерки съгласно член 6а, параграф 1, букви а), в) и г), Комисията се подпомага от Комитета по радиочестотния спектър, създаден в съответствие с член 3, параграф 1 от Решение № 676/2002/ЕО.

3. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилагат членове 3 и 7 от Решение 1999/468/ЕО при спазване на разпоредбите на член 8 от него.

4. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилага член 5а, параграфи 1 до 4 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО при спазване на разпоредбите на член 8 от него.

■“

(11) Член 15, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Държавите-членки гарантират, че цялата необходима информация за правата, условията, процедурите, таксите и решенията във връзка с общото разрешение, правата на ползване и правата за изграждане на инфраструктура се публикува и актуализира надлежно с оглед на лесния достъп на всички заинтересовани страни до тази информация.“

(12) В член 17, параграфи 1 и 2 се заменят със следния текст:

„1. Без да се засягат разпоредбите на член 9а от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), държавите-членки приравняват разрешенията, които вече съществуват към 31 декември 2009 г., в съответствие с членове 5, 6 и 7 и приложение I към настоящата директива най-късно до 31 декември 2010 г.

2. Когато прилагането на параграф 1 води до намаляване на правата или разширяване на задълженията по съществуващите разрешения, държавите-членки могат да удължат срока на валидност на тези права и задължения най-късно до 30 септември 2011 г., при условие че това не засяга правата на други предприятия в съответствие със законодателството на Общността. Държавите-членки уведомяват Комисията за удължаването на срока и постановяват причините за това.“

(13) Приложението се изменя, както е установено в *приложението* към настоящата директива.

(14) Добавя се ново приложение II, чийто текст е посочен в *приложението* към настоящата директива.

Сряда, 24 септември 2008 г.

Член 4**Процедура за преглед**

1. Комисията периодично прави преглед на функционирането на настоящата директива и на директиви 2002/21/ЕО (Рамкова директива), 2002/19/ЕО (Директива за достъп) и 2002/20/ЕО (Директива за разрешение) и докладва пред Европейския парламент и пред Съвета в тригодишен срок след датата на прилагане, посочена в член 6, параграф 1. Комисията включва в своя доклад оценка за това, дали в контекста на пазарните тенденции и предвид както на конкуренцията, така и на защитата на потребителите все още съществува необходимост от разпоредбите за специфично за отрасъла *ex ante* регулиране, установено в членове от 8 до 13а от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъп) и член 17 от Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга) или дали те следва да бъдат изменени или отменени. За тази цел, Комисията може да изисква информация от националните регулаторни органи и BERT, която се предоставя без необосновано закъснение.

2. Ако Комисията установи, че е необходимо разпоредбите, посочени в параграф 1, да бъдат изменени или отменени, тя незабавно внася предложение до Европейския парламент и до Съвета.

Член 5**Отмяна**

Регламент (ЕО) № 2887/2000 се отменя.

Член 6**Транспониране**

(1) Държавите-членки приемат и публикуват не по-късно от [...] необходимите законови, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби и прилагат таблица на съответствието между разпоредбите и настоящата директива.

Държавите-членки прилагат тези разпоредби от [...].

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

(2) Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 7**Влизане в сила**

Настоящата директива влиза в сила на [...] ден след нейното публикуване в Официален вестник на Европейския съюз.

Член 8**Адресати**

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в ||

За Европейския парламент
Председател

За съвета
Председател

Сряда, 24 септември 2008 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Приложение II към Директива 2002/21/ЕО се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Критерии, прилагани от националните регулаторни органи при оценката за съвместно господстващо положение в съответствие с член 14, параграф 2, втора алинея

За две или повече предприятия може да бъде установено, че са в съвместно господстващо положение по смисъла на член 14, ако дори при отсъствието на структурни или други връзки между тях те оперират в пазар, който се характеризира с отсъствие на ефективна конкуренция и в който нито едно самостоятелно предприятие няма значителна пазарна мощ. Без да накърнява съдебната практика на Съда на Европейските общности относно съвместното господстващо положение, това може да възникне, когато пазарът е концентриран и притежава редица съответни характеристики, от които в контекста на електронните съобщения най-важни са следните:

- ниска еластичност на търсенето
- подобни пазарни дялове
- високи правни или икономически прагове на достъп до пазара
- вертикална интеграция с колективен отказ за доставки
- липса на компенсираща покупателна способност
- липса на потенциална конкуренция.

Горепосоченият списък не е изчерпателен, а критериите не са кумулативни. Списъкът е по-скоро предназначен за илюстрация на видовете доказателства, които могат да бъдат приведени в подкрепа на твърденията, засягащи наличието на съвместно господстващо положение.“

2. В приложение II към Директива 2002/19/ЕО, заглавието, определенията, част А и част Б, точка 1 се заменят със следното:

„Приложение II

Минимален списък на елементите на примерната оферта за достъп на едро до прежовата инфраструктура, включително съвместен или напълно незащитен достъп на фиксирано място, който трябва да се обнародва от оператори със значителна пазарна мощ (SMP).

По смисъла на настоящото приложение се прилагат следните определения:

- а) „абонатна подлиния“ означава частична абонатна линия за връзка между крайна точка на прежовата и точка на концентрация или определена точка на междинен достъп във фиксираната обществена електронна съобщителна мрежа;
- б) „незащитен достъп до абонатна линия“ означава пълен незащитен достъп до абонатна линия и съвместен достъп до абонатна линия, без да включва стаяна на собствеността на абонатната линия;
- в) „пълен незащитен достъп до абонатна линия“ означава предоставяне на достъп на бенефициер до абонатна линия или абонатна подлиния на оператор със значителна пазарна мощ, което позволява използване на целия капацитет на прежовата инфраструктура;
- г) „съвместен достъп до абонатна линия“ означава предоставяне на достъп на бенефициер до абонатна линия или абонатна подлиния на оператор със значителна пазарна сила, което позволява използване на конкретна част от капацитета на прежовата инфраструктура, например част от честотата или друг сходен елемент;

Сряда, 24 септември 2008 г.

А. Условия за незащитен достъп

1. *Мрежови елементи, до които се предлага достъп и които по-конкретно включват следните елементи, заедно със съответната свързана с тях инфраструктура:*

- a) *незащитен достъп до абонатни линии и абонатни подлинни;*
- b) *съвместен достъп в подходящи точки от мрежата, което позволява сходна на незащитения достъп функционалност в такива случаи, в които подобен достъп не може да се осъществи поради технически или икономически причини;*
- в) *достъп до проводни, позволяващ инсталиране на мрежи за достъп и пренос (backhaul).*

2. *Информация във връзка с местоположението на обектите за физически достъп, включително улични кутии и разпределители, наличие на абонатни линии и подлинни, проводни и съоръжения за пренос в отделните части на мрежата за достъп и наличност в рамките на проводите.*

3. *Технически условия във връзка с достъпа и използването на абонатни линии, подлинни и проводни, включително технически характеристики на усуканата метална двойка и/или оптични влакна и/или други сходни елементи, кабелни разпределители, проводни и свързана инфраструктура.*

4. *Процедури за заявки и поддържане на материални запаси, ограничения при употреба*

Б. Услуги при съвместно използване на обекти

1. *Информация за съществуващите съответни обекти или съоръжения за оборудване на оператора със значителна пазарна мощ, както и за тяхна планирана актуализация.*“

3. Приложението към Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение) се изменя, както следва:

(1) Заглавието „Приложение“ се заменя със заглавие „Приложение I“.

(2) Параграф 1 се заменя със следното заглавие:

„Условията, изброени в настоящото приложение, представляват максималния списък от условия, които могат да бъдат добавени към общото разрешение (част А), правата на ползване на радиочестоти (част Б) и правата на ползване на номера (част В), както е посочено в член 6, параграф 1 и член 11, параграф 1, буква а), в рамките на ограниченията, разрешени съгласно членове 5, 6, 7, 8 и 9 от Директива 2002/21/ЕО (Рамковата директива).“

(3) Част А се изменя, както следва:

а) точка 4 се заменя със следния текст:

„4. Достъпност на номерата от **националните нолтерационни планове на държавите-членки** за крайни потребители, номера от ЕТНП и универсални международни безплатни телефонни номера (UIFN), и условия в съответствие с Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга).“

б) точка 7 се заменя със следния текст:

„7. Защита на личните данни и правото на неприкосновеност на личния живот конкретно в сектора на електронните съобщения в съответствие с Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации). (*“

(*) ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37.

Сряда, 24 септември 2008 г.

в) точка 8 се заменя със следния текст:

„8. Правила за защита на потребителите, специфични за сектора на електронните съобщения, включително условия в съответствие с Директива 2002/22/ЕО (Директива за универсалната услуга) и условия за достъпност за потребители с увреждания в съответствие с член 7 от посочената директива.“

г) в точки 11 и 16, „Директива 97/66/ЕО“ се заменя с „Директива 2002/58/ЕО“.

д) създава се следната точка 11а:

„11а. Условия по отношение на комуникациите, отправени от обществените власти към обществото в случай на неминуеми опасности и за смекчаване на последиците от големи бедствия.“

е) в точка 12, думите „и службите за съобщения на обществото“ се заличават.

ж) *добавя се следната точка:*

„19. Задължения за прозрачност за доставчиците на обществени съобщителни мрежи, за да се гарантира връзка между всички крайни устройства, включително неограничен достъп до съдържание, услуги и приложения в съответствие с целите и принципите, посочени в член 8 от Директива 2002/21/ЕО, оповестяване на ограниченията за достъп до услуги и приложения и на политиките за управление на трафика, както и, когато това е целесъобразно и пропорционално, достъп за националните регулаторни органи до такава информация, необходима за проверката на точността на такава оповестяване.“

(4) Част Б се изменя, както следва:

а) точка 1 се заменя със следния текст:

„1. Задължение за предоставяне на услуга или за използване на вида технология, за които са предоставени правата на ползване на честотата, включително, когато е приложимо, изисквания за обхват.“

б) точка 2 се заличава.

█

в) точка 7 се заменя със следния текст:

„7. Доброволни ангажименти на предприятието, което получава права на ползване, поети в хода на конкурсна или сравнителна процедура за подбор. **В случай че такъв ангажимент фактически съответства на едно или няколко от задълженията, изброени в членове от 9 до 13а от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), ангажиментът се счита за изтекъл най-късно до 1 януари 2010 г.**“

з) добавя се следната точка 9:

„9. Специфични задължения, свързани с експериментално използване на радиочестоти.“

(5) Част В се изменя, както следва:

а) точка 1 се заменя със следния текст:

„1. **Определяне на услугата, за която ще се ползват номерата, включително евентуални изисквания във връзка с предоставянето на тази услуга и, за избягване на всякакви съмнения, тарифни принципи и максимални цени, приложими за конкретни номерационни блокове с цел гарантиране на защитата на потребителите в съответствие с член 8, параграф 4, буква б) от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).**“

б) Точка 8 се заменя със следния текст:

„8. Доброволни ангажименти на предприятието, което получава права на ползване, поети в хода на конкурсна или сравнителна процедура за подбор.“

Сряда, 24 септември 2008 г.

4. Добавя се следното Приложение II към Директива 2002/20/ЕО (Директива за разрешение):

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Условия, които могат да бъдат хармонизирани в съответствие с член 6а, параграф 1, буква г)

(1) Условия, свързани с правата на ползване на радиочестоти:

- а) срок на правата на ползване на радиочестоти;
- б) териториален обхват на правата;
- в) възможност за прехвърляне на права към други ползватели на радиочестоти, както и условия и процедури, свързано с това;
- г) метод за определяне на таксите за употреба на право на ползване на радиочестоти, **без да се засягат системите, определени от държавите-членки, при които задължението да се заплащат такси за употреба е заменено от задължението да се изпълняват конкретни цели от общ интерес;**
- д) брой права на ползване, които да се предоставят на всяко предприятие;
- е) условия, посочени в част Б от приложение I.

(2) Условия, свързани с правата на ползване на номера:

- ж) срок на правата на ползване на засегнатия номер или номера;
- з) територия, в рамките на която са валидни;
- и) специфични услуги или употреби, за които да бъдат запазени номерата;
- й) прехвърляне и преносимостта на правата на ползване;
- к) метод за определяне на такси за употреба (ако има такива) на правата на ползване на номерата;
- л) условията, посочени в част В от приложение I.“

Създаване на Европейски орган за пазара на електронни съобщения ***I

P6_TA(2008)0450

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 24 септември 2008 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейски орган за пазара на електронни съобщения (COM(2007)0699 — C6-0428/2007 — 2007/0249(COD))

(2010/C 8 E/46)

(Процедура на съвместно вземане на решение: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2007)0699),
- като взе предвид член 251, параграф 2 и член 95 от Договора за ЕО, съгласно които предложението е внесено от Комисията (C6-0428/2007),
- като взе предвид член 51 от своя правилник,
- като взе предвид доклада на комисията по промишленост, изследвания и енергетика и становищата на комисията по бюджети, комисията по бюджетен контрол, комисията по икономически и парични въпроси, комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите, комисията по култура и образование, комисията по правни въпроси, както и на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A6-0316/2008),